

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.08.21 出刊 每週一發行

454



專訪加拿大航空
資深商務策略總監

劉貴豪

加拿大航空開航2個月 平均載客率高達9成好成績

12月啟動溫哥華直飛黃刀鎮極光小鎮 搶攻秋冬市場

 AIR CANADA

廣州中轉 逐夢



中國南方航空，從台北出發，廣州中轉國際54個航點
享受行李直掛，免安檢，免費入住四星過境旅館等便捷服務
通達歐、美、紐澳、亞、非五大洲，帶你穿梭世界各角落

詳情請洽各旅行社或南航台灣分公司



facebook 搜尋 [CSAirTaiwan](#)

[global.csair.com](#)

地址：台北市民生東路三段69號1樓 電話：02-2509-9555

全世界



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



主餐廳、特色餐廳、休閒餐廳選擇多

第2階課程級別： 參謀長 適合對象：想成為「公主遊輪銷售王」的同業、導遊、領隊

課程內容：1. 遊輪常見問題 2. 登船體驗 3. 用餐選項 4. 歐洲航線 5. 阿拉斯加2017

公主遊輪深知美好的飲食體驗是顧客旅遊好感度的關鍵要素之1，因此成為第1家提供多間餐廳及彈性用餐時間的遊輪公司。了解公主遊輪各式餐廳的經典菜色及特色服務，充實同業專業知識之餘，也能提升客戶遊輪假期的滿意度。

公主遊輪台灣分公司業務部副理

鄭光仁

課程內容：

1

餐廳選擇

★主餐廳

菜單包含至少6道的美味主菜，以及開胃菜、湯品、沙拉、招牌義大利麵等。同時每天更新午、晚餐菜單，給予旅客前所未有的菜色變化。下午3：30~4：30供應免費下午茶，包括一口三明治、糕點及司康，並搭配美味果醬與鮮奶油。

午餐時段：供應各式湯品、沙拉和三明治，以及義大利麵與頂級拼盤套餐，還有現做沙朗牛肉堡等各式漢堡與薯條。部分船隻也提供最受歡迎的「懶骨頭早餐」，包含現烤藍莓鬆餅或牛排搭配煎蛋等。

晚餐部分：主菜範例有燻炒紅鯛佐泰式酸辣醬、烤小牛肋排佐照燒朝鮮蓴或烤雉雞佐焦糖青蔥。最受歡迎的菜色為鮮蝦冷盤、經典凱撒沙拉、菲力牛小排、奶油義式寬麵等。

甜點部分：特別提供由巧克力大師Norman Love創作的「50周年紀念版巧克力甜點」，並隨時供應各式餐後酒及甜酒。美味的酒漬櫻桃冰淇淋或牛奶巧克力榛果舒芙蕾等各式各樣精緻甜點，另外還有無糖點心，滿足旅客多樣的味蕾。

桌邊服務：特殊菜餚的桌邊服務，是公主遊輪領先業界的極致服務表現，帶給旅客難易忘懷的用餐體驗。餐廳服務生會於特定時段到桌邊現場製作招牌義大利麵、凱撒沙拉或愛爾蘭咖啡。



▲莎芭堤妮義大利餐廳提供大獲好評的義式美食。

公主學院線上課程共分4級，其中第2級「參謀長」課程內容共有5項：1.遊輪常見問題。2.登船體驗。3.用餐選項。4.歐洲航線。5.阿拉斯加2017。本週將鎖定第3類「用餐選項」做介紹，讓同業能了解遊輪上多元的美食品項及餐廳服務，用心推薦旅客符合需求且物超所值的美食體驗，打造完美的遊輪假期，提高客戶滿意度，進而創造銷售佳績！

撰文／林涵詩 圖片提供／公主遊輪、本刊圖庫

參謀長課程3：用餐選項



▲公主遊輪多樣化的餐飲選擇，滿足每位旅客的味蕾。

★付費特色餐廳

全套式的主廚晚宴：每位乘客只需95美元，就能進入廚房內行政主廚的私密空間，享用餐前酒及開胃小菜，隨後在餐廳享用最受歡迎的傳統佳餚及地方美食。主廚將入座與客人互動，晚宴將贈送作者親簽的公主遊輪暢銷烹飪書。

莎芭堤妮義大利餐廳 (Sabatini's Italian Restaurant)：以大獲好評的義大利麵及海鮮聞名。購買全套服務的套房乘客，每天都能在此享用貴賓早餐：早安美摩莎飲品、布里歐法式吐司佐蘋果及肉桂綜合水果、優格燕麥百匯佐覆盆莓醬、溏心蛋佐馬鈴薯荷蘭醬、現烤鬆餅等。

皇冠海鮮牛排餐廳 (The Crown Grill)：主廚在開放式的劇院型廚房烹製各式海鮮及排餐，富麗的用餐環境備受矚目。同時附設專業雞尾酒吧及葡萄酒陳列櫃。

史德林牛排館 (Sterling Steakhouse)：菜單展現美式牛排館經典風格，從展示托盤中，旅客可以選擇著名的美國「Sterling Silver」品牌的頂級安格斯牛排或烤雞作為主餐。此外，還提供來自世界各地精選的豐富酒單，可滿足每個人的品味。

海壽司餐廳 (Kai Sushi)：提供傳統日式壽司吧，並由專業師傅現點現做新鮮壽司及生魚片等道地日式料理。(太陽公主號及鑽石公主號提供)

螃蟹小屋 (Crab Shack)：全套螃蟹用餐體驗，包含鎚子、圍兜及空殼桶。並享用海灣式軟泥烹煮的小龍蝦，或雪蟹、大蝦、蛤蜊、淡菜等入菜的清蒸海鮮鍋。



元 首創彈性用餐時間符合旅客需求



▲阿爾弗雷多比薩餐廳的現烤比薩擄獲許多旅客的心。

★休閒用餐

地平線自助餐廳 (Horizon Court)：提供多樣化異國風味主題餐點、琳瑯滿目的甜點以及現點現做的鬆餅小站，還有專為亞洲航線設計的海景火鍋。

英式下午茶 (English Afternoon Tea)：以歐洲最高檔酒店的下午茶為藍本，一邊享受各式精緻糕點，一邊聆聽古典樂曲，並由戴著白手套的服務生提供奢華服務。每位旅客只需10美元即可享受。

國際點心吧 (International Cafe)：24小時營業的點心吧，供應特調咖啡、風味茶及免費餐飲。多種新鮮出爐麵包糕點，以及現點現做鐵板三明治，以及沙拉點心與鹹派，還有全天候供應的現烤餅乾。

葡萄藤藤美酒吧 (Vines)：精選30種新鮮或陳年佳釀，旅客可享受品酒套餐或單點服務。特定船隻點購飲料並附贈精選壽司及小菜。

阿爾弗雷多比薩餐廳 (Alfredo's Pizzeria)：以主廚 Alfredo Marzi 為餐廳命名，配備開放式廚房，現點現做薄皮比薩。

加勒比咖啡廳 (Cafe Caribe)：以奢華自助餐形式及不同地區主題，供應豐富的國際菜色。

酒館午餐 (Pub Lunch)：將公主遊輪的場地變身傳統英式酒吧，供應炸魚薯條、農夫午餐、肉派等英式傳統料理及啤酒。

池畔食坊：旅客參與戶外活動時，能在泳池畔享用美味手工現做比薩、現做沙朗牛肉堡、熱狗堡等燒烤美食。

頂級陽台用餐：旅客可於艙房內豪華舒適的陽台享用頂級餐飲。陽台晚餐供應4道菜及雞尾酒等，並以美麗花束裝式餐桌。香檳早餐提供半瓶氣泡酒、美味糕點新鮮水果。

2

主餐廳用餐方式選擇



▶公主遊輪首創彈性用餐時間以滿足客戶需求。

★傳統用餐

傳統用餐最適合喜歡生活作息規律的旅客。於每晚固定時間（共有2梯次）、固定桌位，在相同服務生的服務下，與固定食伴一同用餐。

此用餐方式尤其適合團體旅客，不僅能與熟悉的同伴相處，也可以認識其他陌生團員，也方便領隊宣布相關注意事項並與客人進行交流、分享意見，及時因應客戶需求貼心服務。

★隨時用餐

旅客能自行選擇用餐時間，於下午5：30～



10：00用餐時段，依照自我喜好時間到指定餐廳用餐，正式餐廳的菜單與傳統用餐相同。為確保熱門時段的座位，旅客可撥打船上分機事先訂位，若未進行預約，則依到場順序進行安排。

註：太平洋公主號、太陽公主號、黎明公主號、海洋公主號、碧海公主號及日本港口出發的航程恕不提供。

3

其他餐飲選項



★紅酒鑑賞家

除非正式的「公主遊輪葡萄藤品酒課」及高檔「Maitre D' Hotel Wine Club」總管品酒俱樂部，還有專業服務人員推薦各種適合搭配食物的酒類，讓旅客獲得與眾不同的用餐體驗。

★免費點心

「Scoops聖代吧」每日白天到晚上提供各種冰淇淋及美味配料。而開放式廣場於每天下午3：30～4：30免費供應現烤熱餅乾及冰牛奶。

★精緻小點

套房乘客可在房內享用奢華開胃小菜，例如：鮮蝦、魚子醬等。另外也可以為客戶額外點購新鮮水果沙拉盤及飲品套餐。

★船上飲料

旅客購買29美金外加15%小費的咖啡卡，即可享用15杯現煮咖啡及頂級茶飲。船上也提供熱巧克力、熱湯及檸檬水。旅客也可以以49美金享有當日飲料無限暢飲。包含非酒精性飲料及10元美金以下的酒類。



▲旅客能透過紅酒品薦課程獲得與眾不同的用餐體驗。

公主學院開課囉 免費！方便！快速養成遊輪銷售王

歡迎同業旅行社、導遊、領隊踴躍報名

報名請洽：公主學院院長 林聖傑

電話：02-2183-3000 分機3016 Email：dlin@carnival-tw.com



課程級別	大副	參謀長	船長	准將
課程內容	1. 2015年台灣開航遊輪之旅 2. 誰是公主遊輪？ 3. 藍寶石公主號 4. POLAR ONLINE訂位工具 5. 建立訂位 6. 成功銷售團體	1. 遊輪常見問題 2. 登船體驗 3. 用餐選項 4. 歐洲航線 5. 阿拉斯加2017	1. 公主遊輪船隊 2. 公主遊輪專屬會員 3. 日本航次 4. 套房便利設施 5. CRUISE計畫 6. 未來航程銷售	1. 航線景點 2. 航行於新加坡 3. 2017加勒比海航線 4. 紐澳航線 5. 美國西部海岸
等同會員資格	金卡	紅寶石卡	白金卡	精英卡



公主學院院長 林聖傑



沖繩、石垣島輕鬆遊4天

9/24.27.30、11/3.6.9 **4,800**元起

沖繩、石垣島、宮古島5天

9/10、10/3.10.14 **8,800**元起

易遊網
412-8001(手機+02)

東南旅遊
02-2523-9199

雄獅旅遊
02-8793-5488

行家旅遊
02-2515-9002

世邦旅遊
02-2511-1158



PRINCESS CRUISES®

公主遊輪

全球旅遊專家

高知、宮崎、鹿兒島、釜山8天

9/3 僅此一團 **19,900**元起

釜山、鹿兒島、別府、長崎8天

9/17 僅此一團 **19,900**元起

巨匠旅遊
02-2518-0011

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

燦星旅遊
02-2796-6115

五福旅遊
02-2547-1777

公主遊輪藍寶石公主號 預約東南亞

航點天數豐富多元 岸上觀光行程全包式服務 全程不進
4~6天行程短小輕薄 輕鬆樂遊東南亞 8天暢遊泰越

跟著陽光走的遊輪旅遊市場，入冬後的北半球航線逐漸沉寂，正是東南亞等地區遊輪旅遊旺季的開始！除海象平穩，氣候舒爽宜人，能盡情享受公主遊輪奢華的軟硬體設施，多元豐富的航線及行程天數，也能適時搭配國曆跨年及農曆新年假期，成為吸引旅客的主要原因，利於同業針對客群需求，規劃「海上悠閒、陸上精彩」的雙軌旅程。



公主遊輪台灣分公司業務部副理
鄭光仁



藍寶石公主號小檔案

噸位：115,875噸	載客數：2,678人
長度：290公尺	船員數：1,100人
寬度：48公尺	重新裝潢：2015年3月

公主遊輪台灣分公司業務部副理鄭光仁表示，空間比高達43、列屬頂級豪華遊輪的「鑽石公主號」及「藍寶石公主號」結束日韓與基隆出發的航程後，經歷10~20天的南下移防航程，於11月下旬抵達新加坡，並以其為母港進行4~12天的航程旅遊，造訪馬來西亞、越南、泰國、印尼、柬埔寨等地。豐富多元的航點及天數，方便同業包裝客製化特殊行程，而岸上觀光全包式的服務，有別於傳統陸地行程，除走訪特殊景點之外，全程不進購物店，讓旅客能盡情享受旅程，提升旅遊滿意度。

其中，11天以上長天數的行程，最受到旅客的歡迎。除能一次體驗多國風情，省去轉機與拉車的舟車勞頓，4天以上的海上巡航，更讓旅客能盡情享受公主遊輪豪華豐富的軟硬體設施，打造完美舒適的遊輪假期，留下畢生難忘的旅遊回憶。

鄭光仁更指出，針對手上握有客戶群的傳統旅行社，也能靈活運用遊輪南下移防至新加坡的航程，上下船以不同國家的航班銜接，安排價格優惠且航程獨特的景點，提供旅客更多樣化的行程選擇。

藍寶石公主號冬季航程介紹



馬來西亞5天

(檳城、蘭卡威、吉隆坡)

出發日期：2018/1/20、1/24

新加坡>檳城>蘭卡威>吉隆坡>新加坡



東南亞6天

(吉隆坡、檳城、普吉島)

出發日期：2017/11/27

新加坡>吉隆坡>檳城>普吉島>新加坡



東南亞8天

(蘇美島、芭達雅、胡志明市)

出發日期：2018/2/18、3/7

新加坡>蘇美島>芭達雅>胡志明市>新加坡



東南亞11天

(峇里島、普吉島、吉隆坡、檳城)

出發日期：2017/12/30、2018/2/8、2/25

新加坡>峇里島>吉隆坡>檳城>普吉島>新加坡

2017海上跨年 歡度2018新年假期

購物店 方便同業包裝客製化行程 提高旅遊滿意度

雙國 12天馬越泰東4國同遊 海上巡航盡享奢華

4~6天短小輕薄 輕鬆樂遊東南亞

短天數的東南亞行程，相當適合想悠閒放鬆卻假期有限的上班族，不僅能體驗新穎的遊輪旅遊，也能享受豐富的岸上觀光。

DAY1~DAY2 悠遊移民文化古城檳城

以「馬來西亞5天（檳城、蘭卡威、吉隆坡）」行程為例，第1天抵達新加坡後專車前往碼頭登船，夜晚以奢華的香檳瀑布揭開旅遊序幕。第2天抵達移民文化濃烈的檳城，搭乘人力三輪車，漫遊古色古香的歷史街道，或穿梭在「喬治市魔鏡」，體驗立陶宛畫家的維妙維肖的神來之筆。

DAY3~DAY5 蘭卡威吉隆坡雙城同遊

第3天抵達蘭卡威，造訪新地標老鷹廣場，或前往東方花園搭乘360度高空纜車，也可以漫步在世界最大的彎曲空中吊橋。第4天由巴生港著陸，前往吉隆坡地標雙子星塔花園廣場，以及騰駕於錫礦湖上、結合中國紅與回教白的粉紅清真寺，或是參觀皇家雪蘭莪博物館。第5天遊輪返回新加坡後，搭機前旅客可於全球第1的樟宜機場享受購物樂趣。

8天暢遊泰越雙國 預約2018新年假期

「東南亞8天（蘇美島、芭達雅、胡志明）」精彩遊走泰國與越南岸上深度之旅，



▲蘇美島查文海灘美麗的海灘景致。

感受美麗海灘與熱鬧城區的浪漫交織，十分適合規畫2018新年假期！

DAY1~DAY3 連享2天奢華海上巡遊

第1天由新加坡登船後，即可連享2天的海上巡遊，體驗公主遊輪的奢華饗宴。第3天抵達泰國蘇美島，觀賞海邊經典的公媽巨石，以及座落小山丘上的芬島富貴大佛。旅客可以徜徉全蘇美島最熱鬧的查文海灘，或順著淙淙流水聲造訪熱帶雨林之中的納蒙瀑布。

DAY4 泰國芭達雅佛教巡禮

第4天由林查班港登陸，前往芭達雅七珍佛山，造訪以雷射雕刻的金身佛像，體驗泰國人民的虔誠信仰。而充滿歷史哀愁的金三角博物館，收藏了60多年前國內戰的辛酸血淚史，觸動旅客緬懷歷史的動人情懷。

DAY5~DAY8 體驗越南庶民文化風情

繼續享受第5天的海上巡遊後，第6天抵達越南胡志明市。諾羅敦宮記錄了越戰的歷史軌跡，而繁華商店與中國風酒吧雲集的Cho Lon大

市場，則是體驗在地生活的好去處。美好的旅程以奢華的遊輪饗宴劃上句點，結束第7天的海上巡遊之後，隔天由新加坡返回台灣。

12天馬越泰東4國同遊 4天海上巡航盡享奢華

長天數的東南亞航程，一向是公主遊輪的熱銷商品。完整4天的海上巡遊，絕對能滿足旅客奢華享樂的度假渴望。

DAY1~DAY3 探訪馬來西亞異國建築

第1天由新加坡啟航，以美好的海上巡遊揭開序幕。第3天抵達馬來西亞亞庇，造訪全球僅4座的沙巴基金大廈，以及白底金邊的水上清真寺。

DAY4~DAY8 沉浸越東雙國旅遊勝地

第4天悠閒的海上巡航後，隔天抵達越南旅遊勝地芽莊。浮潛、遊樂園、泥漿浴、寺廟與教堂一應俱全。第6天造訪胡志明市，參觀聖母大教堂以及濱江市場，體驗越南在地風光。第7天繼續享受公主遊輪的豪華設施後，第8天前進東埔寨，由名列東埔寨3大旅遊勝地之1的西哈努克市登陸，走訪與美麗海景相伴的下寺廟，以及熱鬧的暹羅老市場。

DAY9~DAY12 徜徉泰國美麗海岸風光

旅程第9天，由泰國林查班港登陸，造訪七珍佛山、金三角博物館及四方水上市場。第10天造訪泰國海岸風光，納蒙瀑布、查文海灘都值得造訪。第11天在遊輪上養精蓄銳，隔天由新加坡返回台灣。

藍寶石公主號亮點介紹

亮點 1

海上移動的美食盛宴

名廚阿非列德·馬爾齊帶領多位頂級大廚，每日提供豐富多樣的中西方佳餚。其中拿坡里手拋披薩更被《今日美國》評選為最佳海上披薩。而公主遊輪也與TLC《帥哥廚師到我家》節目主持人的柯提斯·史東及巧克力大師諾曼·拉夫獨家合作，打造創新美味的特製料理與甜點。除此之外，還有24小時國際點心吧、5大裝潢風格特異的主餐廳，以及莎芭堤妮餐廳、史德林牛排館、螃蟹小屋及龍蝦燒烤吧等特色餐廳。



亮點 2

紓壓放鬆的休閒天堂

藍寶石公主號在甲板頂層打造半露天的「聖殿成人休憩中心」。成人專屬的放鬆天堂，旅客可以在舒適的躺椅上，感受海風與暖陽溫柔的輕拂，享用新鮮水果及各式點心，而隨侍在旁的服務人員，會貼心奉上熱毛巾及Evain礦泉噴霧。「蓮花水療中心」與英國SPA名牌Steiner Leisure攜手，提供身體與臉部水療、熱石療法、熱竹舒壓按摩、精油按摩等寵愛身心靈的經典療程，帶給旅客從頭到腳煥然一新的感受。



亮點 3

精采絕倫的聲光刺激

耗資1,500萬美金打造的7星級公主劇院，擁有25個巨型布景、200種特殊聲光效果，華麗而精美的燈光，完美呈現媲美紐約百老匯及拉斯維加斯的歌舞表演。星空露天電影院是公主遊輪原創的特色設施，擁有300平方呎巨型螢幕搭載6萬9千瓦杜比環繞音效的豪華配備，旅客置身泳池畔旁的躺椅，一邊享受飲料和免費爆米花，一邊欣賞好萊塢大片、盛大音樂會、體育賽事和其他娛樂節目。



東南亞12天

(馬、越、泰、東)

出發日期：2017/12/19、

2018/1/9、1/28

新加坡>亞庇>芽莊>胡志明市>

西哈努克>芭達雅>蘇美島>新加坡

與您創造每一個驚喜時刻

公主遊輪全球航線精選，

原來不只陸上圓夢，船上更添驚喜

換個角度，計畫下一趟旅程

探索世界的心越大，就能笑的愈加燦爛

腦袋會轉彎，視野無侷限

360度遊世界，
最喜愛的....還是
公主遊輪！

早鳥報名最高享一萬元折扣

| 美 墨 | 紅寶石公主號

美西蔚藍海岸、墨西哥10天

10/28、11/11.18、12/23.30 AGT NET 45,900元起

| 北 美 | 星辰公主號

阿拉斯加、丹奈利國家公園12/15天

9/8.14 AGT NET 124,900元起

| 東 北 亞 | 鑽石公主號

環遊日本、釜山、境港10天

10/8 AGT NET 101,900元起

| 地 中 海 | 皇冠公主號

波赫聯邦、羅馬帝國、愛琴海15天

2018 5-8月 AGT NET 181,000元起

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

雄獅旅遊
02-8793-5488

東南旅遊
02-2523-9199

五福旅遊
02-2547-1777



PRINCESS CRUISES®

公主遊輪

全球旅遊專家



| 東南亞 | 藍寶石公主號

檳城、蘭卡威、吉隆坡 4/5/6/11/12天
11-3月 AGT NET 32,000元起

| 紐西蘭 | 黃金公主號

峽灣國家公園、南北島 16天
10/1、11/14.25 AGT NET 141,800元起

| 北歐 | 藍寶石公主號

冰島、挪威峽灣巡禮 10/14天
2018 6-8月 AGT NET 170,000元起

| 北歐 | 帝王公主號

波羅的海、俄羅斯全覽 15天
2018 4-8月 AGT NET 222,000元起

易遊網
412-8001(手機+02)

燦星旅遊
02-2798-8115

行家旅遊
02-2515-9002

尊榮假期
02-2581-3581

世邦旅遊
02-2511-1158

8 AUGUST

MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六	SUNDAY 日
21	22	23	24	25	26	27

2017年觀光產業發展論壇
 時間：10:00~18:30
 地點：台北市馥敦大飯店17樓國際會議廳
 台北市松山區南京東路五段32號

甲聯會8月例會
 時間：12:00
 地點：宴會館(民生館)
 台北市中山區民生東路三段8號B2

群英會8月例會
 時間：12:00
 地點：台北晶華酒店
 台北市中山區中山北路二段39巷3號

★中華航空

1.自9/11開始，華航長沙航線，增飛每週一航班，提供旅客更多規劃商務、休閒旅遊的選擇。
 2.華航直飛倫敦即日開賣，早鳥價21,000元起！於12/1起開航台北—倫敦(蓋維克機場Gatwick)航線，每週飛航4班，由最新A350機隊執飛，是台灣唯一直飛倫敦的航空公司。歡慶開航，推出台灣出發經濟艙來回機票未稅21,000元起，即日起於官網開賣。
 3.台北—夏威夷航線，自10/29~2018/3/21期間改以A350派飛，提供商務艙、豪華經濟艙、經濟艙3種艙等服務。台北—夏威夷—台北，開票日期即日起至9/30，出發日期10/29~12/31，效期3個月內，售價38,000元起。
 4.9/30~10/28期間，羅馬航線增飛週四航班。9/3~9/25期間，維也納航線增飛週日航班，9/30~10/27之間增飛週五航班。
 5.自9/23起，無錫航線增飛每週一、三、六航班，天天都有航班前往，讓洽公或旅遊更加便利。



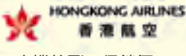
★華信航空

1.針對夏季期間澎湖旅遊搭機需求大幅增加，華信航空增飛馬公班次，台北—馬公每天7班次、台中—馬公每天4班次、高雄—馬公每天3班次，並特別與雄獅、可樂、燦星、華霖、易遊網等旅遊合作，推出澎湖仲夏夜—華信航空福朋喜來登自由日3日2夜，內含澎湖來回機票、雙人房住宿2晚、早餐、機場來回接送，從台北出發特惠價6,999元起，從台中、高雄出發只要5,999元。
 2.華信航空推出台東2天1夜自由日，即日起至9/8台東太麻里賞金針花5,250元起，2人成行，同筆訂單滿2間房每人再享折抵500元優惠。另外還推出3天2夜台東賞花深度之旅，機加酒2人成行，每人7,788元起。



★香港航空

香港航空2017年晉升Skytrax排名第24名，特別針對長程線推出4大利多：
 1.首條美國航線—洛杉磯將於12/15開航，以全新A350客機執飛，促銷價9,750元起，行李託運為2件，每件最多23公斤，共46公斤。
 2.即日起，香港航空前進墨爾本每週5班往返(HKG-MEL-HKG實際運行為維珍澳洲航空)台灣區特惠14,200元起。
 3.溫哥華航線去回程航班轉機時間無縫銜接。
 4.北中南旅客皆可搭乘香港航空前往溫哥華及洛杉磯，中南部旅客可以透過CI/BR至香港轉乘香港航空長程航線。



★夏威夷航空

即日起，夏威夷航空往返日本(成田、羽田、大阪)及大陸北京與夏威夷之間的航班，已採用全新改裝的空中巴士A330-200型客機派飛，配備全平躺的商務客艙座椅，提供旅客更舒適的飛行體驗。



★長榮航空

1.桃園—香港—桃園航線增班，自10/4~10止，增飛BR1355/BR1356。
 2.桃園—芝加哥—桃園航線自5/29起，增飛每週一、四、六航班，1週共計飛航7班，玩美家族推出「豪情美東(雙點進出)、7大名城、尼加拉瀑布10日」最低售價79,800元起。
 3.桃園—福岡—桃園航線自10/29起，增飛每週三、六、日航班，1週共計飛航10班。



★阿聯酋航空

10/1起阿聯酋航空將全面改由3艙等A380客機營運台北—杜拜航線，以提供頂級服務品質並帶來更全面的飛行體驗，確保每個航班都能滿足全球旅客的需求，同時提供更多選擇給喜愛頭等艙及商務艙的台灣旅客。



★泰國航空

1.泰航年度票價改版通知，適用於即日起至9/30，票價分為3個檔期：淡、旺/春節/暑假，還有早鳥票、2人或2人以上的特惠票等。
 2.泰航將於11/16起每週4班由曼谷直飛維也納；計劃以波音777-200飛航此航線，提供30個皇家商務艙及260個經濟艙。隨著曼谷—維也納航線的增加，泰航飛航歐洲的航點由原先的12個城市，增加至13個航點，將使得泰航的飛行航網更完整，更可順利中轉至東歐各大城市。



★越捷航空

越捷8/31開通河內—仰光新航線，單程票價約270元起，以滿足往來越南首都與緬甸觀光樞紐兩地商務及旅遊需求。河內往返仰光的航班開航後將每日營運，單程飛行時間為1小時55分，去程航班12:05自河內起飛、13:30抵達仰光(當地時間)；回程航班14:30自仰光起飛、16:55抵達河內(當地時間)。



★酷鳥航空

泰國23個航點我們全包了！酷鳥航空聯合Nok Air皇雀航空，串連泰國23個航點包括：普吉Phuket、清邁Chiang Mai、蘇叻塔尼(蘇美島Koh Samui)、喀比Krabi等，可規劃Mini Tour、GV10、多點進出、單點進出，帶給旅客更出遊多路線的規劃選擇。



★卡達航空

1.第4度榮獲Skytrax 2017年最佳航空公司，以及最佳頭等艙貴賓室、中東最佳航空的獎項，而卡達航空的樞紐中心哈馬德國際機場今年也被Skytrax評為5星級機場。卡達航空 200架新型飛機與綿密靈活的航空網絡，連結歐洲、中東、非洲、亞太、北美、南美各地主要商業與休閒目的地，提供旅客最便利的空中渠道。
 2.塞拉耶佛(SJJ)新航點10/31即將啟航，每週4班飛往充滿故事的塞拉耶佛，售價17,800元起未稅。



加拿大「eTA電子旅行證」提醒

自2016/11/10起，加拿大政府規定凡是免簽證國家的公民(美國公民除外)搭乘飛機進入加拿大或在加拿大過境轉機皆需事先上官網申請取得「電子旅行證(eTA, Electronic Travel Authorization)」沒有事先取得eTA者，加國政府將有權拒絕旅客的入境。提醒旅行同業告知旅客搭機前往加拿大、經加拿大過境轉機前往美國或其他國家時，務必在行前先上官網辦妥eTA電子旅行證，以免行程衍生問題與糾紛。

★中國南方航空

1.兩岸航線部分，南航目前擁有17個航點，其中最熱門的台北—烏魯木齊航線，即將於今年9月復飛，每週3班，屆時配合烏魯木齊旅遊旺季，將帶給旅客最佳選擇。
 2.7/29~8/31期間，貴陽航線增至每天1班，此外，桂林航線也是每天1班直飛，提供同業更便捷的包裝利基。



★中國國際航空

1.國航於5~6月新開航3條航線，分別是上海—巴塞隆納、北京—阿斯塔納、北京—蘇黎世航線。
 2.9/30開航北京—雅典，每週2班(週三、六營運)飛往古代神廟之城。



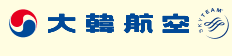
★中國東方航空

1.台北—麗江航線實施2階段增飛航班，第1階段自6/21起增加每週三定期航班營運，第2階段自8/6起，增加每週日定期航班營運。第2階段增班後，台北—麗江航線將達到1週執飛4班(週一、三、五、日)的航班量，並派飛波音B737-700機型執行。
 2.台北—昆明航線每週執飛3班(二、四、六)，可經昆明組合出多樣化行程選擇，能夠藉此延伸至周邊的大理、香格里拉等景點，更加深入探索雲南優美的自然風光與深厚的文化底蘊。



★大韓航空

大韓航空推出早鳥促銷優惠，美國線洛杉磯、舊金山、西雅圖經濟艙早鳥價25,600元起，紐約、芝加哥經濟艙早鳥價29,400元起。韓國線首爾、釜山，10/31前商務艙早鳥價14,000元起。此外，8/31前韓國線可申請2件共46公斤的行李託運服務。



CONTENTS

vol 454 出刊日期：2017/08/21 本期封面設計：曾繁淵

4	PRINCESS CRUISES 公主遊輪	主餐廳、特色餐廳、休閒餐廳選擇多元 首創彈性用餐時間符合旅客需求	32	CRUISES 郵輪即時通	台灣國際郵輪協會(ICCT)攜手 麗星郵輪舉辦旅遊從業人員教育
14	STRATEGY ROOM 觀光戰略室	台中市觀旅局領先六都首開先河 前進北高舉辦大玩台中國旅推介會建構國旅交流平台	38	DESTINATION 實地考察	Amazing Thailand! 泰國拷艾 女子高爾夫首發團廣獲好評
18	COVER STORY 封面故事	加拿大航空為加拿大旅遊市場加分 載客人數成長38% 加拿大航空舉辦台北、台中、高雄 加拿大航空秋冬產品說明會	40	JAPAN 和風日本	北九州市觀光共通觀覽券發售中
			60	CHINA 神州攬勝	山富旅遊 2晚5星涵碧樓帶動賞楓買氣



中華航空

全新推出「桃園客家珍饈」機上餐點

華航與桃園市政府客家事務局、華膳空廚合作推出客家風味機上餐
由桃園出發至曼谷、吉隆坡、檳城、胡志明市及河內等商務艙即可品嚐



▲(左2起)中華航空總經理謝世謙、中華航空董事長何煖軒、華膳空廚董事長葉菊蘭、桃園市市長鄭文燦、客家委員會主委李永得、桃園市客家事務局局長蔣黎安於「桃園客家珍饈」揭幕儀式合照。

撰文／劉彥廷 圖片提供／華航集團

華航與桃園市政府客家事務局、華膳空廚合作推出客家機上餐，運用客家料理常見的四炆四炒烹飪手法，搭配醃、曬、醬、麵為主的醃製物，如客家桔醬、豆醬、黑蘿蔔及客家酸菜等導入菜色元素中，可以反覆加熱卻不失風味；還有「客家風味三色涼糕」、「客家艾草大福」等傳統客家米食點心，以不同面貌展現於旅客面前，藉由客家美食傳達台灣文化風情。

華航機上餐點致力推廣在地特色料理，從清粥小菜、傳統年菜、台式牛肉麵、鐵道排骨便當等，將寶島美食推上世界舞台，並獲頒全球著名旅遊餐飲雜誌《PAX International》票選「2016亞洲航空公司傑出餐飲服務」大獎，代表高品質服務及餐點獲得全世界旅客廣大的迴響與好評。

華航與桃園市政府客家事務局攜手推出「桃園客家珍饈」機上餐點。自9/1起，搭乘華航班機由桃園出發至曼谷、吉隆坡、檳城、胡志明市及河內等5條新南向特選航線的商務艙旅客，將可以在機上品嚐到創新美味的客家菜餚，道地的家鄉味在機上飄香。

華航「桃園客家珍饈」機上餐點特別規劃3道主菜，菜色設計結合客家精選醬

料及在地農產品，「紅麴鴨腿捲」使用紅麴醃製保持食材的新鮮，健康養生；「客家三寶扣肉」採先滷後蒸的烹調方法，並利用滷製完的醬汁燜燒蔬菜，將扣肉烹煮出軟嫩口感；「客家豆醬燒雞」則將客家鄉親必備的黃豆醬入菜，將雞肉煨乾並放入鍋中燒煮而成。道道佳餚風味獨具，充分展現客家生活的點點滴滴。

9/23起每日1班飛無錫 9月底前出發促銷價4,000元起

為服務更多台商旅客，華航將於9/23起，增飛台北—無錫每週1、3、6航班，原每週4班增至每日1班。新增班號CI8609，以738機型執飛，16:30起飛，18:35抵達無錫，約2小時的航程，利於旅客安排度假輕旅行，也可前往至蘇州、無錫、昆山、常州、上海等城市，相當適合台商洽

公或探親訪友。

另外，華航也推出促銷售價，即日起開票至9/30，票種N1M，艙等N，效期0-1M，優惠價4,000元（未稅）。出發僅適用搭乘9/23、25、27、30的CI8609航班，回程適用CI510/CI8610航班，不適用與MU聯營航班，來回也不適用與其他航點互搭。

台北—無錫航班表

行程	航班	起飛	抵達	每週飛航	機型	適用期間
台北/無錫	CI509	16:05	18:30	.2.4...	738	現行
	CI509	17:00	19:25	...5..	333	
	CI509	16:05	18:307	333	
	CI8013	17:05	19:20	1.3.5.7	321 (MU執飛)	9/23起
	CI8609 (新增)	16:30	18:35	1.3.6.	738 (CI執飛)	
無錫/台北	CI8014	14:20	16:15	1.3.5.7	321 (MU執飛)	現行
	CI510	19:40	21:45	.2.4...	738	
	CI510	19:40	21:457	333	
	CI510	20:35	22:40	...5..	333	
	CI8610 (新增)	20:05	22:10	1.3.6.	738 (CI執飛)	

備註：1.CI8609/CI8610為CI/IT共掛班號，售價與CI509/CI510正班機相同，詳情請參考華航CI/AE直航年度售價票面。

2.CI8013/CI8014為CI/MU共掛班號，詳情請參考華航CI/AE CODE SHARE FLT售價票面。

2018年歐洲延伸德鐵 優惠促銷24,900元起

華航與德國鐵路（Deutsche Bahn）合作之Rail & Fly服務多年，深受旅客好評。由法蘭克福機場（Frankfurt airport）或阿姆斯特丹史基浦機場（Amsterdam Schiphol Airport）轉乘至德鐵抵達之任一車站，提供旅客最從容舒適的旅程享受。

為使旅客能提早規劃行程，華航貼心推出2018年優惠票價，由台北—法蘭克福/德鐵X法蘭克福—台北，產品最低售價28,300元起，開票日期：即日起至2018/12/31，（LOW出發日期2018/1/1~2/8、2/18~6/14、9/16~12/31；另有SHOULDER、HIGH不同出發日期）。

此外，華航也推出台北—阿姆斯特丹/德鐵X阿姆斯特丹—台北產品，最低售價24,900元起，價格也相當超值。詳細訊息請洽華航官方網站。

台中市觀旅局領先六都首開先河 前進北

攜手南台灣觀光聯盟 跨區域整合觀光資源、規劃優惠 國民旅遊成台中觀光人數最佳基底 藉由2018年台中花

觀光戰略室

STRATEGY ROOM

台中市觀光旅遊局領先六都首開先河，跨區域前進台北、高雄舉辦「大玩台中國旅推介會」，將中台灣的供應商與北高雙城的旅遊業者串聯對接，搭配2018年台中花博即將到來的話題，架構起全面的交流平台，開啟國旅市場的無限可能。台中觀光旅遊局局長陳盛山更於8/16高雄場推介會上宣布，中台灣觀光聯盟將於11月正式與南台灣觀光聯盟簽訂「國旅合作聯盟」，以「中進南出」、「南進中出」創新模式，搭配豐富多元的主題遊程並結合航空、高鐵的優惠套票，對台灣民眾和國際旅客招手，攜手為旅遊市場注入活水和強勁亮點，為台灣觀光開啟新格局。

台中市觀光旅遊局局長 陳盛山



南台灣觀光產業聯盟 總召集人 林富男



▲(前排左3起) 旅行業品質保障協會理事長許晉睿、台中市觀光旅遊局局長陳盛山特別前往台北、高雄舉辦推介會，創六都之先例。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山特別前往台北、高雄舉辦推介會，創六都之先例。

台中市觀光旅遊局領先六都首開先河，跨區域前進台北、高雄舉辦「大玩台中國旅推介會」。向市場傳達出觀旅局攜手合作吸引更多旅客造訪的期望，讓各縣市都能分享到無數人流、商機，達到雨露均霑的最終目標。

7/21舉辦的台北場部分，觀旅局特別攜手旅行業品質保障協會，由品保邀集操作眾多的國旅會員，與陪同觀旅局前來的台中飯店、樂園、糕餅業等41家業者面對面交流對接；同時更在陳盛山的推介下，了解到中台灣的眾多優勢，以及即將登場的台中花博特色。

8/16登場的高雄場，則是串連了高雄觀光局、品保協會、南台灣觀光

聯盟，邀請136家高雄業者齊赴國賓大飯店與45家台中業者相互交流。其中，最具話題的莫過於陳盛山宣布中台灣觀光聯盟即將於11月正式與南台灣觀光聯盟攜手合作簽訂「國旅合作聯盟」，以「中進南出」、「南進中出」的模式，合作爭取國旅及國際市場。搭配觀旅局提供的主題遊程與推薦路線，用創新的方式來吸引台灣民眾、國際旅客，攜手為市場開啟更寬廣的格局。

城市觀光推廣，從來不是單點作戰，而應放大格局，以點線面的串聯、規劃，攜手各縣市，整合各區域觀光資源，以完整的戰略和全方位的行銷，豐富多元的遊程、便利的交通，資訊和產業鏈的連結等多方整合

不藏私大公開 中南台灣主題旅遊參考

要能包裝出吸引旅客的商品，除了常規、經典的旅程外，主題旅遊也是同業所能發揮的一大選擇。台中市觀光旅遊局近幾年在陳盛山率領下，不斷開發出新穎的主題遊程來吸引旅客，成為同業包裝的最佳範例。

1.結合城市地標

台中國家歌劇院自去年9月底開幕後，便成為台中的代表景點，觀旅局更結合瘋迷日本、東南亞的歌劇《木蘭少女》、《死亡筆記本》，搭配台中旅宿業者推出機+酒作為套裝行程觀賞，成功掀起話題。

2.結合當地美食

美食是吸引旅客的誘因之一，也是無往不利的行銷管道，以台中為例，便與逢甲夜市小吃「星饗道」合作，推出可到飯店中舉辦4~12道的國宴菜，在香港市場引起龐大話題。同時，觀旅局也連續2年參加台灣美食展，目前已透過36位行政主廚推出四季花博套餐，預計明年將增至百位主廚共推台中美食。此外，舉凡午茶生活節、花博糕餅競賽等，都是推廣美食的策略之一。

3.結合鄰近縣市觀光資源

近幾年觀旅局積極結合週遭城市的資源來推廣，讓整體商品更多元，舉凡去年8月底開幕擁有9公頃的中台世界博物館、聞名全球的日月潭、嘉義縣故宮南院，以及明年嘉義將舉辦台灣燈會，都能成為包裝契機。

4.教育旅行

以鄰近的日本、香港來說，教育旅行是相當盛行的旅遊模式，觀旅局近幾年也積極與香港各學校進行教育旅遊的推廣，獲得優異口碑，建議同業能腦力激盪如何吸引亞洲各國的高職、大學等族群到訪。

5.文創旅遊

台中擁有充沛的文創觀光，舉凡最著名的草悟道，在台中市政府的鼓勵下，周遭的巷弄中，便充滿眾多文創工作者。此外，市政府也積極開發如審計新村等文創區域，以聚落式的策略吸引文創業者進駐，成為吸引旅客的利基。

6.自行車觀光

由於地利之便，台中儼然與彰化成為全台最大的自行車基地，從採購到物流配送，都讓兩個城市成為亞洲最大製造中心。以

今年10月為例，台灣大道上飯店就將聚集全球的自行車買家前來洽商。透過此利基，也成為觀旅局推動觀光的工具之一，包括今年9/10~9/14，台中市副市長林陵三便率隊由台中出發展開110公里的大分、愛媛的島波海道自行車之旅，為花博暖身。

7.溫泉之旅

台中擁有豐富的溫泉資源，其中最為著名莫過於谷關溫泉，更成為觀旅局與日韓等國簽約結盟的最佳引信，近期更欲將發行跨國的觀光溫泉護照，加大整體宣傳利基。

8.特殊節慶

觀旅局建議業者能參酌台中、高雄市政府1~12月份重大活動，藉此結合在商品中，以台中國際踩舞祭為例，便成功吸引到20萬人次的國際觀光客，更有眾多日本代表隊來台中同歡慶，值得借鏡。

高舉辦大玩台中國旅推介會建構國旅交流平台

套票 以中進南出、南進中出模式開啟旅遊市場新面貌 博注入百萬人次 搭配多元主題旅遊加大市場胃納量



▲（左起）南台灣觀光產業聯盟總召集人林富男、高雄市觀光局局長曾姿雯、台中市觀光旅遊局局長陳盛山、旅行業品質保障協會國民旅遊委員會常務副理事長楊賢能。



▲高雄場推介會吸引百家高雄業者熱情參與。

與規劃，攜手創造更大的市場與商機。台中市觀光旅遊局局長陳盛山巧喻，就像是在玩魔術方塊一樣。

作為六都之中第1個操作國旅市場跨區域合作的觀光旅遊局局長，戰略規劃和整合執行從來沒有前例可循。從陳盛山主導的「中進中出」和「中台灣觀光聯盟」戰略來說，台中市擁有作為台灣旅遊入境中心的利基，觀旅局帶著業者前進國際，透過積極的海外巡迴宣傳行銷，以及開闢新航線及區域結盟的多管齊下，為大台中觀光開闢出亮眼成績。

國旅是市場重要根基 挖掘國旅卡55億商機

目前因為陸客減少而大受影響的旅遊市場，陳盛山總以正面思考來開闢市場，並提出提振興盛國旅的提案。他以日本為例，日本人口約1.2億，發出護照僅有3千多萬本，日本國民出國僅佔少數，反觀國內旅遊則是十分暢旺，平均年產值高達5.6兆新台幣。他山之石，反觀台灣，全台擁有34萬7千多名持有國民旅遊卡的公務員，而國旅卡16,000元的額度規定將應用於國旅，整體產值至少上看55億元。而台中部分，自去年止共有1萬6,500名公務員，以平均值估算，也將有近2億元的市場產值。對於整體大環境不佳的市場來說，是一大強心針。

從數據便能看出陳盛山堅持的主因，去年台中市的680萬觀光旅遊人次中，超過400萬為國民旅遊客群，今年可望上看700萬，而2018年花博的舉辦，則期望將旅客人數拉抬至800萬，同時讓過夜旅客增加，都顯示出國旅客群對於觀光人數的重要貢獻度。

台中市觀旅局透過舉辦「大玩台中國旅推介會」南北推介會，希望讓業者更加熟悉

所能擴展的旅遊範圍，由台中觀旅局擔任平台，協助資源整合，透過台中市觀光局的協助分享給全台的同業。據陳盛山的觀察，在推廣國旅市場上，旅遊業者面臨國旅遊程設計，市場操作等關鍵問題。在北高推介會上，陳盛山不藏私大公開，提出中台灣主題旅遊設計規劃供南北業者參考。要能包裝出吸引旅客的商品，除了常規、經典的旅程外，主題旅遊也是同業所能發揮的一大選擇。台中市觀光旅遊局近幾年在陳盛山率領下，不斷開發出新穎的主題遊程來吸引旅客，成為同業包裝的最佳範例。

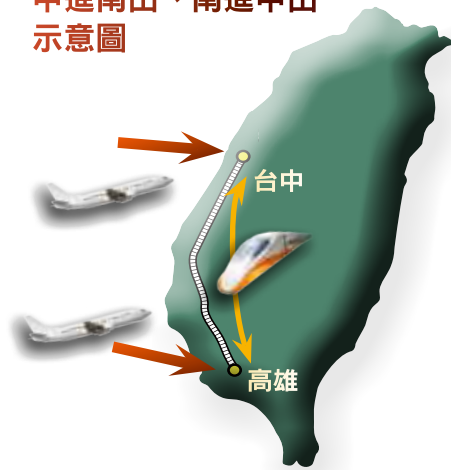
中、南台灣首度結盟 推南進中出、中進南出

觀旅局在城市推廣上的巧思總是令同業驚艷，每次總能拋出震撼彈來吸引市場目光、創造話題。如同高雄場推介會中，陳盛山便預告近期將推動中台灣與南台灣觀光聯盟簽訂合作結盟，期望推廣「南進中出、中進南出」的旅遊方式，擴大台灣民眾、國際客造訪中、南台灣。

對陳盛山而言，中、南台灣的結盟，將能一次兼顧國旅及國際市場。他以香港市場為例，由於香港一小港機場每週高達82班、台中也擁有每週56班前往香港，每週超過百班次的運力，為市場帶來源源不絕的香港客。

倘若透過結盟，旅客不論是中進南出、南進中出，透過如高鐵的串聯自由往來兩

中進南出、南進中出 示意圖



區，不同點進出的機票票價也在陳盛山協調下，達到單點進出的相同售價，對於同業而言無疑是開闢了銷售新領域，更能讓眾多縣市雨露均霑享受到商機。

陳盛山於推介會便開宗明義的闡述，推介會不僅僅是宣傳自身優勢，而是要站在對方的角度來看，避免相互競爭，才能創造更多合作可能。觀旅局便是站在宏觀的角度，整合中台灣與南台灣的優勢，發展出更具吸引力的商品，將每年千萬人次的入境旅客分流導引到各個縣市，拉長旅客的停留天數，將產值留在當地，讓台灣入境觀光市場能產生結構性的良性變化，才能讓中、南台灣雙點進出的模式產生價值。

家有喜事！ 台中花博不能錯過的亮點

「2018台中世界花卉博覽會」將於明年9月辦理試營運，11月正式開幕。值得一提的是，台中市政府將於9/1~10/28先行舉辦試營運，讓國際旅客、台灣民眾搶先體驗，此時便是同業銷售的絕佳時機點。此外，許多城市舉辦活動大多為期2~3天，唯有世界性的活動能橫跨數個月，以花博為例，將於明年11/3~2019/4/24舉辦，為期173天的半年時間，讓市場能擁有國際性話題來吸引旅客目光，創造操作利基。

	中台灣觀光聯盟	南台灣觀光產業聯盟
召集人	陳盛山	林富男
成員組成	台中市國際觀光發展協會、台中市糕餅公會、華航集團華信航空、彰化縣旅遊產業協會、南投縣觀光協會、南投縣民俗觀光協會、苗栗縣文化觀光協會、苗栗縣旅館公會、苗栗縣觀光協會、苗栗縣旅行公會、雲林縣觀光休閒產業策略聯盟協會、雲林縣旅行公會、嘉義縣民俗發展協會、旅行公會省聯合會、阿里山國家風景區管理處、嘉義大學觀光休閒研究所。	高雄市旅館公會、高雄市觀光旅館公會、高雄市旅行公會、屏東縣旅行公會、屏東縣觀光協會、屏東縣民俗協會、屏東汽車客運、南台灣汽車客運、屏東縣恆春半島觀光產業聯盟、屏東縣旅館公會、高雄市醫學美療觀光推廣協會、大高雄觀光協會、文化創意觀光產業協會、中華觀光精品協會、六龜觀光休閒協會、民宿協會全聯會。



▲我身騎白馬走3關，來到加拿大黃刀鎮賞極光魔幻美景。

愛回溫！

我喜歡這則新訊，在體感溫度一度飆破40、50°C的7月盛夏，挪威、瑞典、芬蘭這北歐3國旅遊局聯合在北京舉辦發佈會，全面啟動「北歐極地」(Visit Arctic Europe)的大陸市場推廣活動。

北歐極地是指位於歐洲最北部—主要在挪威、瑞典、芬蘭3國北極圈內的一片獨特的土地，充滿著原始質樸的自然氣息。這裡四季分明，從冬日的白雪皚皚到夏季的綠樹如茵，中間僅僅相隔數月。絢麗的北極光和午夜太陽在這裡交替上演，原住民薩米人和北極野生動物是這裡的常駐居民。

北歐極地行圍繞美食、美酒及戶外運動，為遊客打造充滿別樣體驗的旅程，每一項體驗都獨具特色。具體亮點包括：入住瑞典的冰酒店及Kirkenes雪花酒店，觀賞北挪威的Bodo大漩渦，造訪北極門戶Tromso、北角(North Cape)，遊覽北極光之城Alta、北極光教堂和岩刻、駕駛雪橇或雪地摩托穿越冷酷仙境，搭乘破冰船與自然力量角逐，參觀Honningsvåg漁村，出海捕撈帝王蟹、鱈魚垂釣、觀鯨，森林採摘北極雲梅和山菌，探訪聖誕老人等。

《旅奇週刊》這幾年陸續報導了北歐專題，無論是夏日峽灣、歐陸最靠北的北角日不落奇景，抑或是冬日戀歌最深情幸福的追逐極光紀行。北歐，都是這幾年來最熱門的旅遊勝地之一。加上郵輪，玩法更加豐富且具層次，光是這1年來，《旅奇週刊》便前進北歐2次，鎖定海達路德和CMV 2個知名郵輪品牌實際登輪採訪，在夏日探索了北歐峽灣中的峽灣，森林中的森林；在冬季邂逅追逐了北極圈內最神秘且震撼人心的極光女神歐若拉。

循著女神的腳步，本期封面故事跟隨加拿大航空尋訪了美加，並前進中南美。加拿大航空6/9開航2個多月以來，旋即締造出超過9成的載客率，帶動了台北—溫哥華航線整體表現

亮眼，連帶讓眾人目光再度轉移到這處旅遊資源豐富的加拿大。

在此獻唱1首歌手溫嵐的《愛回溫》，加拿大在台灣旅遊市場沉寂多年，除了旅遊局退出台灣，純加拿大旅遊的商品也趨向季節化，或是透過美國航點做雙國遊的商品。自2010年加拿大宣布台灣旅客免簽證待遇，加上近來加幣貶值，知名旅遊指南出版社《孤獨星球》(Lonely Planet)票選2017年最佳旅行地推薦—Best in Travel 2017中，加拿大更獲選為10大最佳旅遊國家第1名，這些殊榮實不令人意外。

本次專訪也提及賞楓及冬日極光，未來加拿大航空將邀請更多旅行同業以長期合作為前提來共同推廣加拿大旅遊，包裝更多不同主題或旅遊方式的產品，也希望能針對年輕族群來開發新的話題行程。

加拿大航空的最大優勢是綿密連結至加拿大境內、美國境內及中南美洲如墨西哥城等航點，搭配24小時內接駁的航班、可一次check in領取登機證、回程可行李直掛等加航服務，讓加拿大航空有其他直飛加拿大的國籍航空所沒有的特點。

至於加拿大航空針對台灣旅遊市場還有哪些絕佳戰略和布局，甚至是加拿大航空的新朋友、老朋友們又將提供旅遊同業多酷炫的達人級旅遊玩法，無論是哈里法克斯大啖龍蝦、落磯山及白馬市泡溫泉趣、邱吉爾鎮探索北極熊保護區，或是跟著韓劇《鬼怪》探索魁北克城堡飯店。且讓我們速速翻至內頁，收看精彩報導。

總編輯

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

USA
GoUSA.tw

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
聯合發行 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾滯葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林宥蓁
設計／曾繁淵
設計／石佩玉
文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
文案／林書好
文案／溫邦廷
文案／李昭頤
設計部 Art
設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／吳露瑛

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Nigel Lin
Joe Tseng
Zoe Shih
Anne Hsien
Rita Lin
Harry Wen
Zahar Lee
James Lin
Lee
Dolly Hsiao
Neo Chang
Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介
國際市場部
經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／林靜瑩
企劃編輯／蔡語夏
整合行銷部
協理／曾滯葳
企劃／黃子芸

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962
Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Cathy Lin
Tsai Yushia
Jing Tseng
Ellen Huang

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



長榮航空

EVA AIR
A STAR ALLIANCE MEMBER

充沛航班迎接秋楓火熱商機

常陸海濱公園掃帚草之秋成新亮點 打造銷售最佳話題 搭配溫泉、楓葉架構出完美旅程 輕鬆搶攻第3季利潤

撰文·攝影／王政 圖片提供／長榮航空、本刊圖庫



▲(左起)長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課楊筑智、東南旅遊日本部副理劉耀宗、長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課副課長李鴻宜、大興旅行社總經理林大興、長榮航空客運營業本部營業部東北亞一課黃任廷。



▲擁有3萬多株掃帚草的日立海濱公園，是近幾年最夯的拍照景點。

飛航日本眾多一線城市的長榮航空，長久以來皆以綿密的航線與運力投入，搭配靈活的包機策略，給予市場最完善的操作舞台。而隨著賞楓時節的旺季波段即將到來，長榮航空旗下豐富的航點也成為同業包裝操作的最佳後盾。

根據業者觀察，今年日本市場的賞楓仍舊以火熱之勢不斷寫下亮眼成績，許多潛藏客群也紛紛湧現趁此時爭相「楓」狂出遊，造就9、10月賣況相當火熱。為此業者特別運用長榮航空成田、羽田的航班包裝東京賞楓之旅，搭配許多市場少有元素，打造出吸睛度破表的商品，讓旅客趁著今夏搶攻秋季楓紅的火熱商機。

目前長榮航空的東京羽田、成田航班，皆提供早、午航班以供市場參考，藉此滿足旅客多元的需求。值得一提的是，松山—羽田部分長榮航空使用Hello Kitty夢想機與派對機飛行；而桃園—成田之間則是以蛋黃哥慵懶機執飛，透過彩繪機的加持，讓粉絲能夠一圓搭乘彩繪機的梦想。

**延攢3大名瀑
掃帚草+紅葉纜車超吸睛**

東南旅遊日本部副理劉耀宗表示，東

京部分首推近2年相當火熱、9月中起綻放的掃帚草，搭配11~12月份的銀杏，打造出秋冬2季的銷售首選。透過長榮航空成田早班機的帶領下，力薦「玩家新選、秋紅之戀~3大名瀑、掃帚草、日光、那須紅葉纜車5日」，行程將走訪眾多賞楓名所並入住2晚溫泉，舉凡那須紅葉纜車、日光江戶忍者村，同時造訪已整修完畢的日光東照宮陽明門等景致。

而行程最大量點莫過於暢遊常陸海濱公園，欣賞原先種滿粉蝶花的山丘上，轉而種植能抓住目光的掃帚草，這種夏季翠綠的掃帚草源於歐洲，乾燥後成為製造掃帚材料而得名，一到秋季時便將轉為似火的紅色，3萬多株的掃帚草如同紅地毯般，讓旅客能穿梭在其中盡情拍照。

此外，行程也規劃讓旅客造訪市場少有安排的大谷資料館，該景點原先為採礦坑，經過礦產枯竭後，逐漸轉變為景點，巨大的地下空間，展示有17世紀以來的開採、運輸道具及開採方法變遷等資料。

**一次暢遊足立、日立雙公園
掃帚草、鼠尾草通通囊括**

透過長榮航空松山／桃園—成田／

羽田的飛航，大興旅行社包裝出「關東楓情、日立掃帚草、足立紫色公園、紅葉五色沼、大內宿茅草屋、溫泉美食5日」，大興旅行社總經理林大興表示，行程除了同樣造訪擁有3萬多株掃帚草的日立海濱公園外，也將暢遊充滿紫色鼠尾草的足立花卉公園，搭配可欣賞到楓紅美景的五色沼、中禪寺、龍王峽等景點，以及日本3大名園—水戶偕樂園，市場少有安排的日本3大茅草古屋聚落—大內宿，同樣吸睛度破表。

林大興特別強調，東京的楓葉與東北滿坑滿谷的大片楓紅不同，反而以精緻小巧取勝，更能吸引追求美感的旅客，搭配行程如掃帚草的紅黃色、鼠尾草的紫色，帶領旅客來趟精彩的視覺饗宴。



▲長榮航空東京航線特別以蛋黃哥慵懶機執飛，對於喜愛彩繪機的旅客而言絕對是一大加分。

加拿大航空為加拿大旅遊加



AIR CANADA

就是要把市場做大！ 機位增加平均載客率為 透過綿密國內航點包裝秋楓、冬極光多元產品

加拿大航空6/9開航2個多月以來載客率都超過9成，對於赴加旅客市場增添不少貢獻。根據民航局所公布的開航首月（6月）表現來看，去年該條航線同期載客率為77.3%，今年機位增加後，整體平均載客率為83.8%，明顯帶動了台北—溫哥華航線整體的表現。



加拿大在台灣的旅遊市場沉寂多年，除了旅遊局退出台灣之外，純加拿大旅遊的商品也趨向季節化，或是透過美國航點做雙國遊的商品。自2016年加拿大宣布eTA電子簽證便利化，加上近來加幣貶值，還有知名旅遊指南出版社《孤獨星球》（Lonely Planet）票選2017年最佳旅行地推薦—Best in Travel 2017中，將加拿大票選為10大最佳旅遊國家第1名，讓加拿大旅遊市場願景看好、持續增溫。

加拿大航空資深商務策略總監劉貴豪表示，加拿大航空開航台北是希望做大市場的餅，而非瓜分市場，希望透過加拿大航空綿密的國內航點；可以帶領旅客探索更多耳目一新的精彩景點，進而吸引旅客細細品嚐。加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，根據CAA公布的數據顯示，台灣赴加拿大機位數供應成長29%，載客人數成長38%，遠遠超過機位供給的成長，顯示加拿大航空重返台灣確實加溫旅遊市場。

◀（左起）加拿大航空資深商務策略總監劉貴豪、台灣區總經理陳美至與亞太區市場策畫經理區嘉麟。

關於加拿大航空

加拿大航空是北美最佳的航空公司，其飛行航點遍及加拿大境內以及6大洲逾200個國際機場，目前也是全球排名前20大的航空公司，至2016年已服務近4,500萬旅客，加拿大航空提供定期航班，直飛至加拿大境內64個機場，美國57個機場，以及包含歐洲、中東、非洲、亞洲、澳洲、加勒比海、墨西哥、中美洲及南美洲等91個國際航點。加拿大航空也是全球飛航網絡最綿密的星空聯盟創始成員之一，航線遍及190個國家超過1,300個機場。



分 載客人數成長38%

83.8% 明顯帶動台北—溫哥華整體航線表現 吸引旅客深度探訪絕美景緻與傳統道地美食

撰文／張偉浩 攝影／劉彥廷
圖片提供／加拿大航空



▲加拿大航空新制服亮相，讓旅客感受親切的加拿大空服員服務。

開發旅遊族群為主力 針對年輕客群推新話題行程

目前加拿大航空以台灣旅客居多，除了現有的商務客群之外，加拿大航空希望就旅遊族群多做開發，透過打造不同主題的旅遊產品吸引更多旅遊客群。陳美至表示，開航初期用促銷票價吸引旅客目光，FIT市場約75%、團體客比例大約占25%。目前因為賞楓的旺季，對於同業的團體銷售相當加分，冬天也因為極光在近幾年來聲名大噪，旅客視追逐極光為一生必體驗一次的經驗。除了浪漫的雪景之外，再搭配上曼妙的極光在天空舞動，必定能夠吸引台灣團體旅客的增長。未來將邀請更多旅行同業以長期合作為前提來共同推廣加拿大旅遊，包裝更多不同主題或旅遊方式的產品，也希望能針對年輕族群來開發新的話題行程。

哈里法克斯大啖龍蝦 洛磯山及白馬市泡溫泉趣

台灣出生的劉貴豪，對於台灣人的旅遊

口味可是相當有把握，他指出加拿大除了大城市之外，小鎮也別有一番情調，旅客可以在小鎮品嚐道地的加拿大料理。如東岸哈里法克斯盛產龍蝦，產季時便宜新鮮好吃，保證讓旅客大呼過癮。此外，開車也有不同的玩法，可深度探索加拿大不同的風光。像是法語區魁北克可以感受優雅的法國情調，於卡加利城市以西的班夫國家公園是世界著名的自然風景區，是加拿大第1所國家公園，各國遊客亦慕名而來。

加拿大航空亞太區市場策畫經理區嘉麟也出，加拿大洛磯山以及白馬市都有溫泉，對於喜愛泡湯的台灣旅客也是旅遊一大亮點。而邱吉爾鎮有北極熊保護區，讓旅客探訪毛茸茸的北極熊，或是跟著韓劇《鬼怪》探索魁北克的城堡飯店也是不錯的選擇。

直客價18,800元起同業再退5% 溫哥華延伸美西航點不加價

加拿大航空的最大優勢是綿密連結至加拿大境內、美國境內及中南美洲如墨西哥城等航點，搭配24小時內接駁的航班、可

一次check in領取登機證、回程可行李直掛等加航服務、還有溫哥華延伸美西航點不加價，讓加拿大航空有其他直飛加拿大的國籍航空所沒有的特點。

陳美至表示，現在也推出每人18,800元起，即可搭波音787夢幻直飛加拿大的優惠。其他票價部分也會依據淡旺季做調整，希望同業可以多加運用，將許多以前需要長時間拉車或不同航空公司多段轉機不便抵達的地點做開發，包裝更多的旅遊產品。讓同業及旅客都重新認識加拿大這個面積極大、一年四季都有許多精彩旅遊產品可以開發的國家，也可以結合溫哥華機場的美國海關與自動通關等設備、包裝美國景點做雙國遊的產品。

打造溫哥華為北美樞紐 強化轉機流程完善機場設備

除了以便利的內陸段提供業者開發多樣的旅遊主題，加拿大航空也積極打造主要北美樞紐，溫哥華機場在轉機設施上注入許多資金，強化轉機流程、研究旅客習慣，也做了很多完善的準備。例如下機後有中文志工引導轉機，入境溫哥華有自助通關機可直接拍照、建檔，加速通關流程，轉機行李直掛美國，在溫哥華直接進美國海關等。

劉貴豪表示，在加拿大機場設有美國海關櫃檯，有如將國內、國際轉國際、國際轉美國等3個機場的功能合而為一，轉機時間只要2小時，因為相當便利、人流不多、疏運快又流暢、服務員多可說中文，台灣經加拿大轉北美的客人陸續增加中。



▲柔和LED可模擬各種情境。



▲國際商務艙。



▲國際經濟艙。



AIR CANADA

加拿大航空舉辦台北、台中、

經由溫哥華可當天直轉加拿大20個城市、美國各大城 12/15推出台北經溫哥華中轉極光重鎮—黃刀鎮 邀

加拿大航空於今年6/9開航台北天天往返溫哥華航班後，大幅拉近了台灣與加拿大的距離，也讓加拿大的旅遊市場強勢回歸，更促進台灣旅遊業者包裝多樣的加拿大旅遊商品。為了延續加拿大旅遊的熱度，加拿大航空在8月相繼於台中、台北、高雄舉辦「加拿大航空秋冬產品說明會」，到場業者反應熱烈，座無虛席。

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

加拿大航空是全球飛行網絡最綿密的星空聯盟創始成員，也是北美唯一榮獲Skytrax 4星殊榮肯定的航空公司，更6度榮獲Skytrax頒發全美最佳航空公司。此後並進一步介紹執飛台北—溫哥華航線的波音787-9全新夢幻客機商務艙、豪華經濟艙與經濟艙的機艙設施與優勢，與及加拿大航空在加拿大、北美地區飛行網絡與優勢。

挾帶B787機型與溫哥華機場優勢 打造北美入境首選

加拿大航空波音787-9擁有全球最大頭頂行李艙空間，挑高艙頂、液壓開關，讓旅客開啟行李更加便利與安全。此外設計LED柔和燈光，可模擬美麗夜色、有助於放鬆睡眠。窗戶部分也加大30%，有別於傳統隔板設計，改用高科技的霧化方式調整明暗，減少眩光及維持透明。比其他民航機擁有更大尺寸的窗戶，讓每個座位的乘客都能一覽窗外美景。

廖秋苓指出，貴賓尊榮服務（商務艙及豪華經濟艙專屬），包括優先報到、登機及提領行李，使用專屬楓葉休息室（Maple Leaf Lounge），而豪華經濟艙的旅客（FIT）只需支付25元加幣即可使用楓葉休息室（團體票不適用），憑登機證可加碼享機場快速通關禮遇（YVR、YYC、YYZ、YUL航點），加拿大航空白金卡會員及商務艙旅客，還可再獨享專屬禮賓服務。



加拿大航空艙等介紹

國際商務艙

- ★可完全平躺式私密包廂座位。
- ★可調節式氣動床，提供頭頸按摩功能靠枕與腰墊。
- ★先進的客製化娛樂系統，提供豐富的電影、電視及遊戲選擇。
- ★18英寸觸控螢幕、觸控遙控器及可降低噪音耳機。
- ★品嚐享譽全球的溫哥華名廚精心設計的美味餐點。
- ★暢飲由全球最佳女品酒師巧思搭配的精選酒品。

（2017年勇奪商務艙美酒獎）

豪華經濟艙

- ★商務艙等級優先劃位報到、登機及行李托運禮遇。
- ★較經濟艙更寬敞、更多後傾和伸腿空間。
- ★可調節式靠枕、鬆軟枕頭、溫馨毛毯和個人過夜包。
- ★與商務艙相同之餐食1頓及可盡情暢飲之精選酒飲。
- ★精彩的機上娛樂設備與獨立USB充電插槽。

▶加拿大航空台灣區總經理陳美至(右5)與業務經理張煒春(左2)、主任馬旭蓮(左1)、廖秋苓(右3)、業務代表黃胤嘉(右1)以及高豐總經理高惠文(右4)、百威美加線控經理張世棠(左3)、資深加拿大旅遊達人江作航(右2)。



高雄加拿大航空秋冬產品說明會

與墨西哥 也可輕鬆轉往古巴、智利、巴西等國家
請極光專家一起分享 加拿大極光之旅無限商機

飛行距離短費用親民 觀賞極光機率全球最高

產品說明會也特別邀請業界達人現身說法，包括深耕加拿大市場多年的專業滑雪教練江作航與黃刀旅遊（Yellowknife Tours LTD.）。江作航指出，由於地球磁極偏軸，加拿大位在極光帶最集中的地區，其中黃刀鎮在極光帶核心，個人認為看到極光的機率應該是世界最高！

黃刀旅遊市場策劃高級經理羅伊婷則表示，加拿大西北特區之黃刀鎮，是世界上最上看極光最好的地方。地理獨特，位於極光圓環中心帶，位於內陸不受海島型氣候影響，每年超過250天可以看到極光，住宿連續3晚，觀賞機率高達98%，被全世界公認為「北極光」之都。

比起北歐各地與阿拉斯加，飛行距離也較短，近幾年來黃刀鎮已成為亞洲華人賞極光的首選。黃刀旅遊提供服務項目有飯店預訂、機場接送、城市觀光、晚上極光欣賞行程，依季節搭配不同的白天行程，如冬季冰上釣魚、狗拉雪橇，秋季的大奴湖遊船與釣魚、金馬倫瀑布健行等等，並且獨家代理猗猗小築（TROUT ROCK LODGE）、全新設備360度極光觀賞台、阿拉斯加哈士奇狗拉雪橇隊。羅伊婷指出黃刀旅遊可以為台灣業者客製化包裝，並依包裝行程訂價給8%佣金回饋給旅行社，成為同業的最佳後盾。

加拿大白馬市、黃刀鎮 極光之旅2種走法

加拿大航空經由溫哥華可當天轉加拿大20個城市，其中包括維多利亞機場、卡加利、多倫多、蒙特婁、渥太華等城市，也可當天轉往美國洛杉磯、舊金山、西雅圖以

及墨西哥城，也可到安哥拉治、坎昆、哈瓦那、布宜諾斯艾利斯等拉丁美洲地區。加航在今年12/15起也將開啟溫哥華直飛黃刀鎮，或是白馬市，賞極光更加方便。

台北—溫哥華夏季班表（即日起至10/28期間）

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	台北	溫哥華	15:55	11:25	天天直飛
AC11	溫哥華	台北	11:10	14:15+1	天天直飛

台北—溫哥華冬季班表（10/29起至2018/3/25期間）

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	台北	溫哥華	17:55	12:10	12.45.7
AC11	溫哥華	台北	11:50	16:15+1	1.34.67

北極光之旅A（冬季增班溫哥華直轉黃刀鎮）

台北—黃刀鎮（12/15起至2018/4/18期間）

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	台北	溫哥華	17:55	12:10	12.45.7
AC8823	溫哥華	黃刀鎮	16:00	19:30	天天直飛

黃刀鎮—台北

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC8834	黃刀鎮	溫哥華	7:30	8:35	天天直飛
AC11	溫哥華	台北	11:50	16:15+1	1.34.67

北極光之旅B（育空首府白馬市）

台北—白馬市

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	台北	溫哥華	17:55	12:10	12.45.7
AC8891	溫哥華	白馬市	19:15	21:37	天天直飛

白馬市—台北

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC8892	白馬市	溫哥華	6:00	8:15	天天直飛
AC11	溫哥華	台北	11:50	16:15+1	1.34.67

國際經濟艙

- ★9英寸觸控式個人電視。
- ★精彩的經上娛樂設備與獨立USB充電插槽。
- ★可折疊式靠枕，以及鬆軟枕頭和溫馨毛毯
- ★一份搭配精選葡萄酒和烈酒，以及美味熟食。





AIR CANADA

北美唯一榮獲 **Skytrax** 四星評等優質航空公司

轉機最便利、升等不用等

豪華經濟艙、商務艙 全台票價最優惠

aircanada.com | 全新波音787夢幻客機



加拿大航空公司

加 | 拿 | 大 | 航 | 空 台 | 北 | 溫 | 哥 | 華 航 | 班 | 時 | 刻 | 表

夏季時刻表 (即日起至2017年10月28日期間適用)

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	TPE	YVR	15:55	11:25	天天直飛
AC11	YVR	TPE	11:10	14:15+1	天天直飛

冬季時刻表 (2017年10月29日起至2018年3月25日期間適用)

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	TPE	YVR	17:55	12:10	1.2.4.5.7
AC11	YVR	TPE	11:50	16:15+1	1.3.4.6.7

• 全台唯一提供日間直飛加拿大航班，每航班皆安排有三位中文空服員。



貴 | 賓 | 尊 | 榮 | 服 | 務

(商務艙及豪華經濟艙專屬)

- 優先報到、登機及提領行李
- 商務艙旅客可享加拿大境內各大機場專屬楓葉休息室
- 豪華艙的旅客 (FIT) 只需支付25元加幣即可享用楓葉休息室 (團票不適用)
- 憑登機證，可加購享機場快速通關禮遇 (YVR、YYC、YYZ、YUL)
- 加拿大航空白金卡會員及商務艙旅客享專屬禮賓服務



A STAR ALLIANCE MEMBER



旅天下

加拿大半自由行 & 客製化商品登場

運用加航直飛及內陸段優勢 延伸卡加利暢遊洛磯山脈
結合雄獅集團在地化服務 賞楓、賞極光 玩法更多元

Q 產品包裝優勢

1. 加航直飛推出加拿大半自由行。
2. 運用酷航機位包裝希臘，價格超值。
3. 土耳其冬季行程同業價29,900元起。

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲(左起)旅天下產品部專案副理郭瑞雲、產品企劃陳春伶。



▲加拿大有「楓葉王國」之稱，每年9月中旬後即可欣賞到迷人的楓紅。



▲旅天下市場獨家設計搭乘韓亞航空遊土耳其，價格比市場便宜近1萬元。

加航溫哥華中轉便捷 結合拉斯維加斯新玩法

針對冬季旅遊，旅天下運用加拿大航空強大的內陸段優勢，航點可延伸至

▶旅天下搶先推出冬季的希臘7日行程，售價僅38,900元起，價格非常吸睛。



自加拿大航空在今年6月起開航台北—溫哥華航線，旅天下（雙獅旅行社）取得了一手機位，推出多款創新行程，不僅價格吸睛，更提供客製化服務，深受年輕客群歡迎。

旅天下產品部產品企劃陳春伶表示，除了與各家業者合組PAK共推加拿大產品，同時也透過雄獅集團優勢，進行資源整合，帶給市場更精彩的玩法。

加拿大半自由行 漫遊史丹利公園賞楓

目前推出「旅天下小資族勇闖溫哥華半自主行7日」，搭乘加拿大航空輕鬆直飛，以半自由行方式，讓旅客能擁有自主性，自行安排2日活動，相當適合年輕旅客和探親等客群；透過雄獅集團在地化服務，更能提供旅客完整且優質的旅程安排。

陳春伶指出，每年9月份起，來到加拿大旅遊可欣賞到最浪漫的風景，行程提供溫哥華1日遊和維多利亞1日遊，走訪百年歷史的寶翠花園、女皇公園、史丹利公園等地，楓紅美景如詩如畫，令人心曠神怡。

卡加利，配合單飛安排，輕鬆遊覽洛磯山脈，感受國家公園仙境之美，更大幅省去舟車勞頓，另外，也可飛往至黃刀鎮，前往「極光之都」，欣賞漫天幸福極光。

陳春伶強調，除了加拿大行程，接下來也會透過加拿大航空優勢設計美國產品，例如從溫哥華中轉至拉斯維加斯，並入住在這世界最著名的娛樂城2個晚上，打造全新的美加度假體驗。

搭酷航暢遊希臘 行程豐富完整

此外，旅天下也同步推出多款古文明主題旅遊，包括土耳其、希臘、埃及、南亞等，行程選擇相當多元。旅天下產品部專案副理郭瑞雲表示，在希臘部分，推出「雙雄【超高CP值·冬戀愛琴海】酷航希臘~天空之城、阿拉霍華山城、獨家愛琴海3小島7日之旅」，透過低成本航空包裝，整體售價7萬元有找，目前已銷售約9成，市場反應非常踴躍。

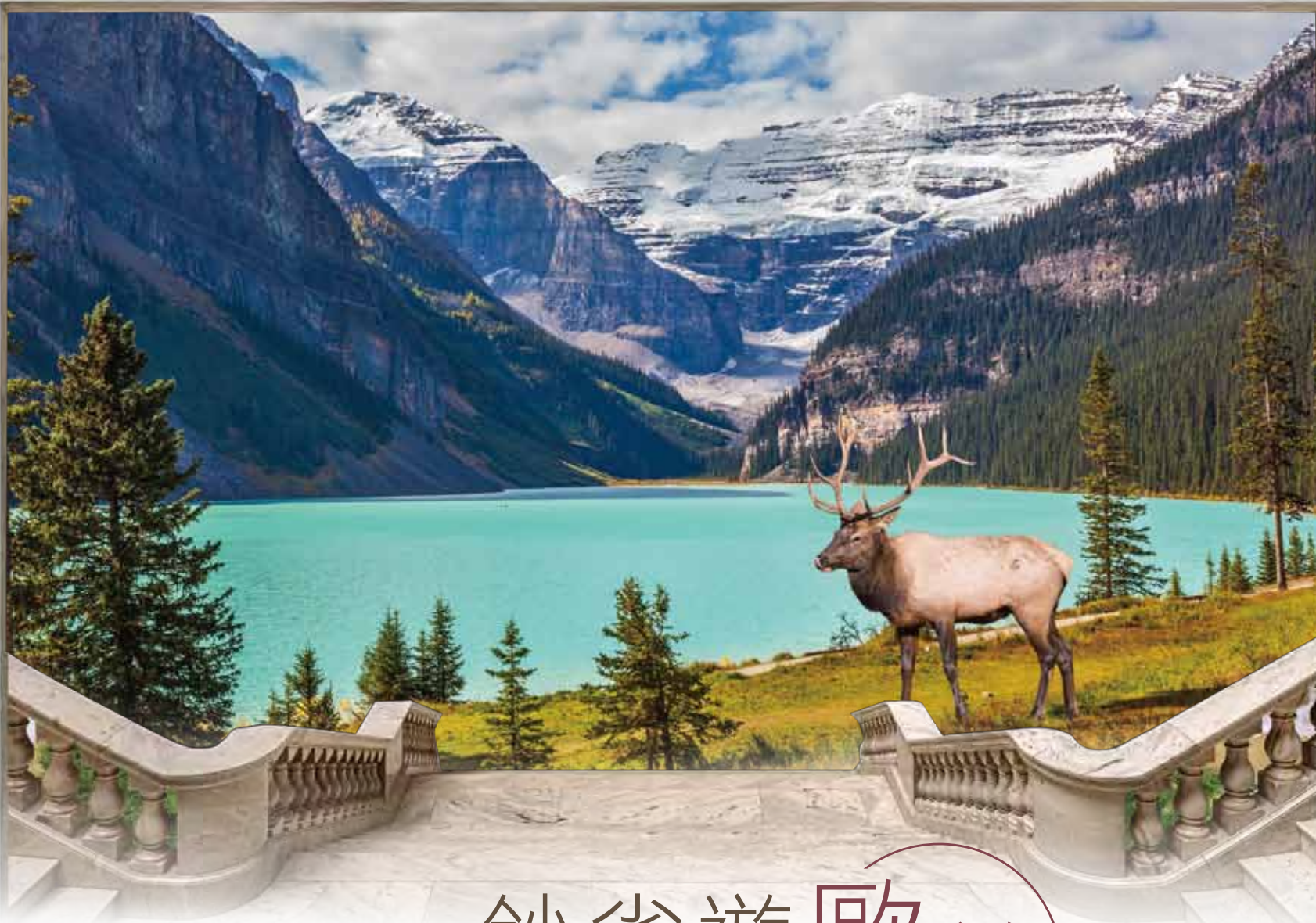
行程走訪世界文化遺產衛城、德菲爾遺跡、天空之城—梅提歐拉，以及韓劇《太陽後裔》拍攝地—阿拉霍瓦山城等，

並且遊覽愛琴娜、希德拉、波羅斯等小島，充分感受希臘的浪漫風情。旅天下更搶先推出冬季的希臘7日行程，售價僅38,900元起，接近市場上產品的半價。

全台獨家！市場超值價 韓亞航包裝土耳其3萬有找

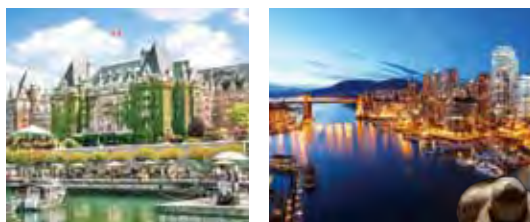
土耳其部分，旅天下運用韓亞航空包裝推出：「雙雄【特選土耳其】世界遺產番紅花城、卡帕多其亞、棉堡溫泉、特洛伊古城、天空步道12日（首爾1晚、土耳其6晚5星、2晚洞穴）」，此行程安排10天9晚，伊斯坦堡入住3晚、其中2晚市區飯店，比市場上10天行程足足多了2天2晚，並且全程入住5星級飯店，超高規格接待，售價僅29,900元起，全台獨家、市場最划算！

郭瑞雲強調，因透過韓亞航空仁川中轉，特別規劃當日入住仁川4星級飯店，並貼心安排早餐，回程則升等至仁川貴賓室，提供機場免稅店每人1萬元韓幣購物金，另外，每團前10名預約報名熱氣球活動，可享優惠價USD150元（原價USD220），成為今年市場最吸睛的熱門焦點！



旅天下 鈔省遊歐美

| 不 | 用 | 花 | 大 | 錢 | 也 | 能 | 遊 | 歐 | 玩 | 美 !



雙雄超值義大利8日~米蘭·威尼斯·佛羅倫斯·羅馬4大名城·2大OUTLET 11/7、12/5 (保證出團)

\$42,900起

雙雄特選奧捷斯匈、藍色多瑙河布達佩斯、百塔之城布拉格、真善美薩爾茲堡、音樂之都維也納10日

10/31、11/21、12/05、1/09.30、2/06、3/06.20

\$54,900起

戀戀波希米亞·世界遺產庫倫諾夫·溫泉鄉卡羅維瓦利·百塔之城布拉格10日 12/03.10、01/14

\$54,900起

旅天下小資族勇闖溫哥華半自主行7日 9/22~12/22周五出發

\$39,300起

旅天下椰風輕送夏威夷兩人成行6日 8/20~12/10周日出發

\$39,900起

旅天下玩轉【三段內陸】夏威夷大島、茂宜島、歐胡島三島7日 8/30~12/13周三出發

\$64,900起

旅天下美西三城、哈利波特、天空步道、雙Outlets、雙賭城8日 11/23、12/07

\$46,900起

雙雄【冬戀愛琴海】酷航希臘天空之城7日 10/30~3/12

\$41,900起

雙雄【特選土耳其】世界遺產番紅花城、卡帕多其亞、棉堡溫泉、特洛伊古城、天空步道12日

(首爾一晚/土耳其六晚五星&兩晚洞穴) 10/30~3/26

\$30,900起

雙雄【埃遊金超值】埃及法老傳奇~五星尼羅河遊輪、神秘金字塔、人面獅身像、紅海之旅10日 10/11~1/24

\$41,900起

《暑假促銷》超值【酷愛放閃】酷航希臘-天空之城、德爾菲、米克諾斯、聖托里尼浪漫雙島10日 8/25~10/06

\$75,900起



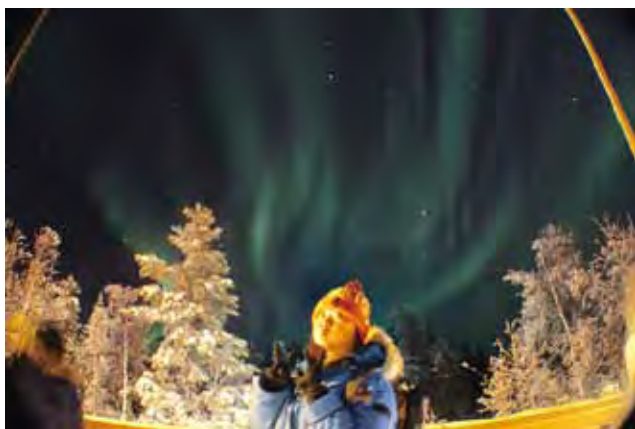
五福旅遊

加航優勢靈活包裝秋冬新玩法

運用加航延伸點優勢 省去800公里拉車 行李直掛 旅程變輕鬆
魁北克賞楓、黃刀鎮賞極光、邱吉爾探訪北極熊 玩法更多元

產品包裝優勢

1. 跳脫台籍航空傳統操作模式，運用加航優勢全新設計行程。
2. 透過楓光列車、公路之旅、遊船、纜車等方式，從不同角度欣賞楓紅美景。
3. 加航中段飛機前往黃刀鎮，入住3晚悠閒賞極光。



▲五福旅遊長程線控經理崔淑媛。



▲在韓劇《孤單又燦爛的神—鬼怪》話題帶動之下，今年加拿大賞楓詢問度明顯增加。



▲透過加拿大航空內陸段優勢：溫哥華飛至卡加利，前往洛磯山脈旅遊只需1小時車程。

撰文／劉彥廷 圖片提供／崔淑媛、本刊圖庫

為了提供市場更豐富優質的加拿大旅遊產品，五福旅遊今年取得加拿大航空系列機位，運用加拿大國內段綿密航點，以及一本票行李直掛等優勢，打造出多款精彩加拿大行程，不僅產品價格更為吸睛，同時搭配下半年的賞楓、賞鯨、極光等話題，將帶給旅客出遊度假最佳選擇。

魁北克—蒙特婁內陸段安排 市場上最完整的賞楓行程

五福旅遊長程線控經理崔淑媛表示，加拿大航空自今年6月起復航台北—溫哥華航線，從溫哥華可延伸至加拿大國內各大城市，行程設計上結合單飛或雙飛方式，可大幅減少600~800公里的拉車距離，整體更省下2天的時間，同樣的行程內容，從過去的10天可縮短至8天，利於上班族旅客安排。

針對秋季賞楓，五福旅遊推出「楓姿綽約·加東楓情12日《魁北克芳堤娜城堡·VIA楓光列車·聖羅倫斯河賞鯨·中段搭機》」，行程從溫哥華進，飛往多倫多，並從魁北克飛至蒙特婁，最後從蒙特婁回溫哥華離開，行程順暢，行李直掛，無須浪費時間在托運行李或是付額外行李費用，搭乘加拿大航空可全程免費2件23公斤，買再多紀念品都不

怕裝不下。

入住3晚魁北克 感受《鬼怪》浪漫情調

行程走訪川普朗山、蒙特倫絲瀑布、阿岡昆省立公園、尼加拉瀑布、聖安妮峽谷等地，感受「楓葉王國」的繽紛魅力，另外，精心安排霍恩布洛爾號瀑布遊船、聖羅倫斯河賞鯨，以及安排加拿大國鐵VIA楓光列車，從蒙特婁前往魁北克，沿途楓紅美景，盡收眼底。

崔淑媛強調，魁北克有「小歐洲」之稱，充滿優美的法式情調，市場上行程通常安排入住1晚，而五福旅遊特別規劃入住魁北克3個晚上，帶旅客展開愜意的賞楓假期，並且能走訪韓劇《孤單又燦爛的神—鬼怪》拍攝場景，許多女性粉絲特別指定前往，想感受劇中男女主角在楓葉下的異國浪漫情調。

黃刀鎮3晚極光之旅 同業促銷89,900元起

針對冬季極光，五福旅遊也推出「加拿大黃刀極光10日《3晚極光·狗拉雪橇·極地生活體驗·露易斯湖雪境城堡》」，透過加航直飛溫哥華，中轉至卡加利，走訪優鶴國家公園、入住最具代表性的露易斯湖城堡飯店，並搭乘中

段飛機前往黃刀鎮，展開3晚的極光之旅，大幅提升賞極光機率。

崔淑媛表示，過去黃刀鎮極光產品售價約12萬元，而透過加航票價優勢，同樣的行程內容，整體售價降為10萬元有找，且同業價僅89,900元起，還可享有早鳥價減5,000元、含小費等優惠，價格相當超值。

另外，推出「加拿大航空~冬賞洛磯·雙飛單堡8日《露易絲湖城堡·百年小鎮·維多利亞·布查花園》」，2段中段飛機：溫哥華—卡加利—維多利亞，一次暢遊洛磯山脈最精華的絕世美景，同業促銷49,900元起。

五福旅遊也同步推出加航假期產品，包括「野戀加拿大·情挑邱吉爾·邂逅北極熊8日」、「加拿大黃刀鎮遇見幸福TEEPÉE賞極光7日」等，行程創新獨特，玩法更多樣，相當適合家庭、情侶和年長客群一同造訪。



▲黃刀鎮冬季天空晴朗，看到極光的機率高。

加航楓情 極光閃耀



楓姿綽約·加東楓情12日

NET\$ **119,900**起

魁北克芳堤娜城堡·VIA楓光列車·聖羅倫斯河賞鯨·中段搭機

特選5大賞楓景點~川普朗山、蒙特倫絲瀑布、阿岡昆省立公園、尼加拉瀑布、聖安妮峽谷

早鳥優惠

黃刀極光團前10名，每人減5000 再送小費

加拿大黃刀極光10日 NET\$ **89,900**起

三晚極光·狗拉雪橇·極地生活體驗·露易斯湖雪境城堡

特別安排—黃刀鎮市區觀光、極地原住民生活體驗、狗拉雪橇

加拿大航空~冬賞洛磯·雙飛單堡8日

NET\$ **49,900**起

露易絲湖城堡·百年小鎮·維多利亞·布查花園

特選班夫國家公園、優鶴國家公園；特別安排班夫市硫磺山纜車



加航假期

野戀加拿大『情挑邱吉爾·邂逅北極熊』8天

前往「溫尼伯動物園」、連續兩日搭乘「巨輪觀熊越野車」

NET **189,000**起

加拿大黃刀鎮『遇見幸福.TEEPEE賞極光』7天

黃刀鎮連續住宿3晚、預定極光村帳篷、極光村西式燭光晚餐、雪地活動二選一

NET\$ **74,900**起



五福旅遊

台北同業部代表號 (02) **2175-0134**

桃園(03)332-1178
彰化(04)729-8112
高雄(07)323-1155

新竹(03)531-5668
嘉義(05)228-7666
屏東(08)733-5222

台中(04)2326-6222
台南(06)236-5522

同業網址 <http://b2b.lifetour.com.tw>

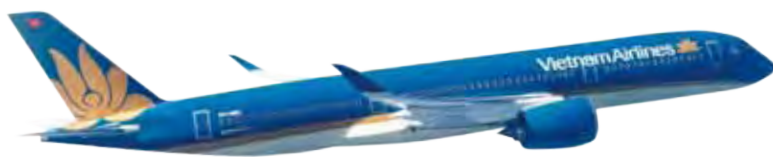
交觀綜2023號 品保高字 0059號

越南航空

攜手子公司全力布局吳哥市場

與柬埔寨吳哥航空聯營 改換A320客機提升載客量
市場唯一可南北出發玩吳哥 早去晚回時間帶最吸睛

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲越南航空胡志明市—吳哥冬季將改每日A320客機執飛，提供充裕的機位數。



▲擁有綿延14公里純白沙灘的西哈努克，是近年來最夯的旅遊目的地。

榮膺Skytrax 4星航空的越南航空，透過綿密航線網絡而在市場上擁有「中南半島專家」的美譽，更是同業操作銷售的最佳夥伴。由於看好台灣市場對於世界7大奇景之一～吳哥窟的喜愛，身為同業後盾的越航特別加大在當地的飛航運力，透過機型更換的模式，為市場提供更加充裕的機位，打造銷售上的多元空間。

越南航空發言人王慕凡表示，越南航空擁有往來台灣與中南半島之間的飛航橋樑，不論是航班時間、班次綿密度、國內航段銜接，或是機位供給的穩定性，都能協助同業布局市場。在越航的飛航下，旅客能從台北、高雄飛往河內及胡志明市，每週達35個航班、平均每天5個航班的優勢飛航，建構起前進中南半島的空中通道。而透過2大樞紐的延伸，能將旅程範圍拓展到越南富國島、芽莊及峴港等國內城市，或是鄰近的寮國永珍、龍坡邦、柬埔寨吳哥窟、金邊、西哈努克等。

加大運力飛航吳哥 攜手子公司開啟新選擇

吳哥窟已炒熱相當多年，也逐漸發

展成穩定的市場，每年總吸引無數台灣旅客造訪。看好市場穩健成長的需求，越航特別與旗下子公司柬埔寨吳哥航空（Cambodia Angkor Air）聯營，自冬季航班起，從胡志明市轉機前往柬埔寨，將由原先70多人座的ATR小飛機，改為每日A320客機飛航，提供180個經濟艙座位的服務，提供更加充裕的機位給業者。同時，搭配越航原先可由台北、高雄出發前往越南再延伸中南半島的獨家優勢，將讓旅客造訪吳哥擁有更多元的選擇。

完美飛航服務成利基 搶攻商務客、招待團最佳後盾

除了旅客外，中南半島也擁有龐大的商務客與招待團需求，是同業銷售的另一大市場。由於對於該類客群而言，取決品質的重要性遠超過價格，因此慎選航空公司也成為操作的一大重點。

王慕凡表示，越航在中南半島無論是國際或國內的航線，都擁有充足的運能與航點，搭配相當優惠的票價與不定期促銷，整體包裝售價甚至與選用直飛的商品價格不相上下，但穩定度更高的優勢，提供業者最具競爭力的支援。

以吳哥窟為例，越航透過胡志明市天天直飛吳哥，相對於包機的固定出發天數上操作更加彈性，同時，充足的運能也能滿足龐大招待團的需求。此外，北高都可出發的特色，以及當日即可轉機抵達、早去晚回優異時間帶等優勢，更是讓同業能將銷售觸角延伸到全台客群。

延伸西哈努克 探索亮麗海濱城市

許多操作吳哥的業者皆有感於當地的快速變化，除了大型飯店之外，也許多精品飯店也如雨後春筍般紛紛出現，相當受到年輕的背包客、自由行客群的歡迎。

也因為市場逐漸朝向自由行需求大增的趨勢，團體操作上便需要擁有更不同的思維，王慕凡便建議同業能將旅遊範圍跳脫以往的金邊與吳哥窟，而是將旅程延伸到東國境內的熱門景點，舉凡景致亮麗的波哥山國家公園、擁有綿延14公里純白沙灘的西哈努克，都是近幾年討論度相當高的商品，卻因無法量化而使得旅客只能望洋興嘆，但倘若透過越航轉機到東國，便可串連起金邊—吳哥—西哈努克，帶來更多元的銷售空間。

越南航空 飛航中南半島專家

提供前往吳哥窟最密集最穩定的航班

北高出發天天飛往 世界遺產-吳哥窟

隨時出發輕鬆自在 行程安排不受拘束
由四星級航空 為您舒適啟程

越南航空 卓越啟航



2017 台北-吳哥窟 冬季班機時刻表

台北 - 胡志明市 - 吳哥窟					
班號	航段	起飛時間	降落時間	機型	飛航日
VN571	台北-胡志明市	07:45	10:20	A321	Daily
VN3825	胡志明市-吳哥窟	12:00	13:10	A320	
吳哥窟 - 胡志明市 - 台北					
班號	航段	起飛時間	降落時間	機型	飛航日
VN3824	吳哥窟-胡志明市	13:45	14:55	A320	Daily
VN570	胡志明市-台北	16:25	21:05	A321	

*班次如有異動，恕不另行通知 班表效期2017/10/29至2018/03/27



越南航空台灣分公司 T:02-2567-8286 F:02-2567-7286
越南航空高雄辦公室 T:07-801-0503 F:07-806-8583
www.vietnamairlines.com



歌詩達郵輪 · 幸運號

戀戀暖冬“義”起狂歡吧!



高圓圓
歌詩達郵輪
品牌代言人

富立 02-2509-0048
交觀甲5188 品保北1717

逸歡 02-2509-1327
交觀甲0942 品保北0530

世群 02-2506-3137
交觀甲941 品保北549

三 / 重 / 折 / 扣

- 1 限時優惠** / 限第一第二人
8/28(七夕)前限時優惠，每人再折5,000元
- 2 情侶限定** / 改訂位名收回情侶折扣。
情侶雙人套票，每間艙房再省2,000元
- 3 兒童專屬** / 僅收港務稅費
未滿13歲兒童免艙房費

基 / 隆 / 出 / 發

2017/11/8、2018/1/6

基隆 - 沖繩 4天3夜行程 \$12,000 元起/每人

2017/11/11、2018/1/12

基隆 - 沖繩 - 石垣島 - 宮古島 \$15,000 元起/每人
5天4夜行程

2018/1/9

基隆 - 沖繩 4天3夜行程 \$11,000 元起/每人

歌詩達郵輪
台灣FB粉絲團



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 攜手

擬舉辦3梯次、2天1夜實際登輪訓練班 於2017/11/16陸續登場 協助旅行
4大天王師資傳授郵輪概論、產品規劃及操作、航線及航域目的地比較、產

台灣國際郵輪協會理事長 吳助豐



雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁 劉曉寧

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 作為台灣郵輪產業的領航者，對於產業發展不遺餘力，獲得觀光局、港務公司、旅行業者的大力讚賞與肯定。為了不斷提升郵輪導遊領隊的需求與素質，今年已邁向第3屆郵輪導遊領隊教育訓練，以每年4個梯次，預計3年下來將培訓出2,000位郵輪專業人才。

繼郵輪導遊領隊教育訓練後，台灣國際郵輪協會將進一步擴大觸角，在觀光局指導及授權下，將針對旅遊從業人員進行郵輪教育訓練，預計將於2017/11/16~17、2017/12/7~8、2018/1/4~5舉辦3梯次，各為期2天的課程。為此，台灣國際郵輪協會理事長吳助豐特於日前拜訪雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧，希望雲頂郵輪集團提供教育訓練場地及郵輪實務課程師資協助。

吳助豐表示，只要是對於郵輪有興趣的旅遊從業人員，皆可透過台灣國際郵輪協會報名參加教育訓練課程，由業界資深講師傳授郵輪旅遊產業概論以及實務操作與銷售技巧等，旨在訓練旅遊從業人員對於銷售郵輪方面可以一次就上手！課程第2天將移師麗星郵輪「寶瓶星號」，實際登輪體驗，認識船上各部門之營運操作概念與登輪手續及下船操作，熟悉相關流程，未來帶領旅客「玩」郵輪。

台灣國際郵輪協會與航港

致力為產業建構更友善的環境 航港
亞太郵輪市場持續迅猛發展 連帶提

部航港局密切研擬，針對郵輪工作人員的船訓議案進行討論，期許共同為市場創造最友善的環境。

台灣國際郵輪協會理事長吳助豐表示，傳統技術船員大致分為航海、輪機、漁撈、水產製造、船務/航管、電子與通訊等6大類，其中高級（甲級）船員需修習專業課程且經航海人員測驗合格才能取得資格，而乙級船員則需修習船員專業訓練課程合格後，才能上船執業。

但其中有個問題是，隨著郵輪的市場越來越多，對於服務人才的需求也不斷擴大，由於台灣市場的專業服務人才在國際之間一直廣受好評，從友善的服務態度、高度的專業知識都成為國際航商的最愛，但由於相關規定的限制，使得台籍人員登船資格取得不易，需與傳統技術人員獲得相同資格才能開始進行培訓與服務，但整體卻與自身工作毫無相關，因此成為有關單位與協會積極尋求改變的重點。

**區隔郵輪酒店服務人員
讓專業人才能登船服務**

如同台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉指出，郵輪人員屬

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 自成立以來，便十分關注市場的需求與脈動，期許能透過協會的力量，為產業建構最友善的環境，促使整體市場蓬勃發展。以郵輪專業導遊領隊訓練為例，在交通部觀光局與航港局的指導下，台灣國際郵輪協會近3年來已舉辦3年訓練梯次，年年都廣獲市場好評。預計連同今年受訓完成後，3年期間將為市場注入2,000名以上的專業郵輪領隊導遊，藉此滿足市場不斷成長的需求。

此外，除了陸地的人才培育外，海上的郵輪人才培育亦是協會關注的問題之一，由於以往受限於所有登船人員須配合聯合國的「航海人員訓練、發證及當值標準國際公約 (STCW公約)」所舉世規範的共同認證項目外，還將有其餘眾多繁雜訓練，卻僅在培育傳統技術人員，卻不一定與郵輪工作服務人員有實務上的相關，因此導致人才訓練不易。為此台灣國際郵輪協會特別與交通

麗星郵輪舉辦旅遊從業人員教育

社同業學習郵輪產業概論、實務操作及銷售技巧 迅速成為郵輪產品銷售王 品銷售與領團技巧 麗星郵輪「寶瓶星號」各部門主管傾囊傳授郵輪實務

劉曉寧指出，麗星郵輪深耕台灣20年，向來對推廣郵輪旅遊不遺餘力，繼3年來提供場地協力，開放協會學員登上麗星郵輪「寶瓶星號」做實地參訪與教育訓練，協助旅遊同業更加了解郵輪旅遊產業。麗星郵輪也很榮幸成為台灣國際郵輪協會的協辦單位，對於11月即將登場的旅遊從業人員郵輪教育訓練，除了提供2天1夜的「寶瓶星號」海上遊程作為教育訓練使用，也將由麗星郵輪「寶瓶星號」各部門主管傳授郵輪上各部門之營運操作概念，包括餐飲部、酒店部、娛樂部營運管理與登輪手續及下船操作等實務經驗，協助同業迅速了解郵輪旅遊產業，更進一步成為郵輪銷售王。



▲（左起）麗星郵輪業務部副理周宇軒、台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、雲頂郵輪集團台灣區業務部副總裁劉曉寧、麗星郵輪業務部專員陳韋尹、麗星郵輪業務部專員林澤民。

台灣國際郵輪協會（ICCT）旅遊從業人員郵輪訓練班課程

第1梯次：2017/11/16、11/17 第2梯次：2017/12/7、12/8
第3梯次：2018/1/4、1/5

	課程時間	課程內容	講師
第1天	09：00～18：00 （19：00抵達碼頭Check in）	1.郵輪概論及專業術語 2.郵輪產品規劃及操作 3.郵輪航線及航域目的地比較 4.郵輪產品之銷售及領團技巧（含緊急事故）	台灣國際郵輪協會常務顧問 呂江泉 鳳凰旅遊副總經理 林仟真 中僑旅行社總經理 林雲鶴 待確認
第2天	09：00～13：00 （16：00船靠岸，16：30下船）	郵輪上各部門之營運操作概念 （餐飲部、酒店部、娛樂部營運管理與登輪手續及下船操作）	麗星郵輪寶瓶星號 各部門主管

局共推「郵輪工作人員船訓」資格放寬造福市場

局8/1完成郵輪產業人才法規鬆綁 海洋觀光產業人才需求大升加大就業率 升專業人才需求孔急 台灣人優質服務觀念成國際郵輪航商第一首選

「海上酒店」服務業型船舶工作者，除廚房外其他多屬酒店餐旅、娛樂活動等服務部門人員，除了基本安全訓練（船員4小證）、保全意識及客船相關訓練外，其餘部分實在不宜再受傳統條例規範，郵輪酒店部門工作人員的專業培訓取材，應經由如筆試、口試、短期培訓等方式，以各大專院校修習休閒觀光、餐飲旅館、活動帶領等相關科系畢業學生為主，作為郵輪人力資源取得管道，加大整體就業服務。

交通部航港局表示，由於乙級船員種類區分眾多，其中服務人員應歸屬於事務部門體系，因此相關觀光產業的學生畢業後僅需取得基本安全訓練、保全意識及客船相關訓練，便可上船服務。

此外，為了滿足市場需求，並提供更多就業機會，航港局8/1已完成「船員服務規則」及「外國雇用人僱用中華民國船員許可辦法」修法預告，國際郵輪公司聘僱台灣船員放寬得以海事勞工證書替代須經工會驗證團體協約並繳交認證費之規定。

同時，原先台灣並無相關派遣公司來招募船員，航港局也修法通過讓船舶運送業與船務代理業得招募台灣船員上國際郵輪服務，讓更多人才能擁有發揮的機會。

值得一提的是，吳勳豐也建議將船員受訓融入在校課程中，



▲（左起）交通部航港局船員組專員許博韓、科長王恒萍、專門委員黃姿婷、組長劉佩蓉、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、常務顧問呂江泉、交通部航港局船員組科長高俐玲、專員郭育儒、台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠

讓學生能在大專院校畢業前先完成所需訓練項目，此概念與航港局完全一致，航港局已於2016年修法放寬參訓資格，並多次赴大專院校進行宣導，期盼讓學生能在就業前便取得優勢。

協會未來也將積極尋求國際航商，協助有興趣的航商來招募相關的專業人員，架構起產業、學校之間的橋樑，打造更友善的郵輪市場。

MSC地中海郵輪全新Seaside海岸線



融合現代頂尖科技 配備大型互動性水上
航行於碧海藍天 陽光明媚的加勒比海 探

搭乘MSC地中海郵輪旗下新1代Seaside海岸線號探索東、西加勒比海地區，感受熱情陽光與海水。以美國邁阿密為母港，全年航行於加勒比海域，停靠一系列充滿異國風情的迷人港口，如開曼群島喬治敦、墨西哥科茲美以及巴哈馬首都拿索等，為旅客帶來前所未有的加勒比海體驗。



MSC Seaside海岸線號小檔案

排水量：15.4萬噸	載客數：5,179人
長度：323公尺	船員數：1,413人
寬度：41公尺	艙房數：2,070間



MSC地中海郵輪成立於1987年，總部設於義大利熱那亞，為旅客提供最佳的義式郵輪假期，船員的熱情招待、華麗的內部裝潢與舒適的設計、精緻的美食以及浪漫的氣氛，處處流露出「義大利製造」的理念，便是MSC地中海郵輪的不同凡響之處。預計於2017/12/6下水的MSC Seaside海岸線號為MSC旗下全新船隻，下水後將以美國邁阿密為母港，全年航行於加勒比海域。MSC地中海郵輪集團近期開始，平均每半年會有1艘新船下水，顯現出該集團在郵輪旅遊的蓬勃發展，廣受好評！

追逐太陽航行的郵輪 親近熱情加勒比海

成長旅行社總經理陳錫賢表示，郵輪旅遊在加勒比海地區已經非常成熟與盛行，以MSC Seaside海岸線號的東加勒比海行程

來說，路途遙遠、海上巡遊天數較多，旅客相對待在船上時間增加，而西加勒比海行程，海上巡遊天數少，旅客能有更充分的時間體驗岸上觀光，因此推薦台灣旅客可以先從西加勒比海航程入門。

陳錫賢提到，加勒比海地區旅遊的最佳季節為9月~隔年3月，搭乘郵輪在加勒比海航行，所到之處盡是碧海藍天、陽光明媚、海面如水晶般清澈，MSC Seaside海岸線號便是艘為完美匹配加勒比海區域所打造的郵輪，為旅客們提供真正追逐太陽奔跑的非凡體驗。

MSC Seaside海岸線號排水量15.4萬噸，艙房數2,070間，可搭載5,179名旅客，船上舒適的客房滿足旅客不同的需求，包含別緻的船尾角套房與視野絕佳的陽台艙。此外，地中海郵輪首創的「船中船」理念—地中海遊艇俱樂部（MSC Yacht Club）

CRUISE & MARITIME VOYAGES CMV出團情報



郵輪大聯盟PAK

北角與極光的邂逅17天

出發日期：2017/10/29
售價：99,900元

北角與極光的邂逅17天

出發日期：2018/2/17
售價：119,900元

從法羅群島北極光 到冰島15天

出發日期：2018/3/3
售價：99,900元

環遊世界122天

出發日期：2018/1/4
售價：455,900元

成長(02) 2500-6061

時報(02)2558-9662

彩繪(02)2507-5300

品冠旅遊(02)2502-2999

燦星(02)2796-6115

世興(02)2503-4000

太平洋島(02)2571-2348

皇牌(02)2509-0899

開心假期(02)2523-2177

悅群(02)2771-6920

恆群旅遊(02)2772-1838

喜麟(02)2500-7618

世邦(02)2511-1158

喜美(02)2509-4888

百福(02)7729-0789

長汎旅運(02)2513-5679

新瑞(02)2511-3253

麗寶旅遊(02)7736-6789

五福(02)2547-1777

元鵬(02)8772-7982

新竹(03)524-4117

山富旅遊(02)7734-9002

世界(02)2515-2113

福泰旅遊(02)2503-1998

易遊網412-8001

大都會(02)2516-0123

號12月下水 走訪熱情東、西加勒比海

樂園 適合各年齡層 以及360度海濱大道 飽覽無限海景
訪迷人港灣 從西加勒比海行程入門 體驗豐富岸上觀光

MSC Seaside海岸線號亮點介紹

亮點 1 未來型森林水上冒險樂園
為各年齡層旅客所打造的大型互動性水上樂園，共有4條不同長度的滑水道，其中包含2條高速競賽滑水道，結合燈光效果、互動性遊戲及音樂，另外還有專門為兒童設計的安全與充滿樂趣的兒童活動區域（AquaPlay）。



亮點 2 360度海濱大道附設玻璃天橋
MSC秉持大而寬敞的原則，提供旅客舒適的生活空間，MSC Seaside海岸線號在船身兩側打造融合尖端技術與大膽設計於一身的海濱大道，可以方便進入船上的餐廳、酒吧與商店，旅客也能從玻璃天橋欣賞到遼闊的海景。



亮點 3 國際盛饌知名大廚上菜
MSC Seaside海岸線號共有11間餐廳，包含5間特色餐廳，提供豐富的地中海美食、海鮮大餐、鐵板燒與牛排等，為旅客提供舒適優雅的用餐環境，另有與世界知名大廚Roy Yamaguchi 合作的亞洲風味餐廳以及2間自助餐廳。



亮點 4 Aurea Spa多達20種療程
放慢腳步、放鬆身心，Aurea Spa水療中心提供20種療程，從頭到腳呵護旅客的身心靈，包含傳統峇里島式的熱石療法，為旅客帶來煥然一新的舒暢感，以及桑拿浴、蒸氣浴及冷水浴、美容美體沙龍等。



也進行了升級，坐擁私人陽光甲板、專屬酒廊等；地中海遊艇俱樂部套房分布在5個樓層，並有2間公寓式套房，房中配有客廳、私人按摩浴缸以及大型陽台。

結合頂尖科技所打造的郵輪 兼具現代與未來感

MSC Seaside海岸線號的最大亮點為具互動性的未來型森林水上樂園，並擁有4條水滑道吸引各個年齡段的乘客，船上還打造了360度海濱大道，為遊客提供在船上欣賞海景的寬闊視野。另外船上也配備近距離無線通訊技術，此技術可以應用於智慧穿戴設備，不僅能夠取代房卡功能，旅客還可以運用它來預訂船上各種活動和餐廳。

MSC Seaside海岸線號航程介紹

東加勒比海8日

出發日期：2017 / 12 / 23

美國邁阿密 > 海上巡遊 > 海上巡遊 > 荷屬聖馬丁菲力普斯堡 > 波多黎各聖胡安 > 海上巡遊 > 巴哈馬拿索 > 美國邁阿密



西加勒比海8日

出發日期：2017 / 12 / 30

美國邁阿密 > 海上巡遊 > 牙買加奧喬里奧斯 > 英屬開曼群島喬治敦 > 墨西哥科茲美 > 海上巡遊 > 巴哈馬拿索 > 美國邁阿密



MSC Seaside海岸線號西加勒比海航線亮點介紹

亮點 1 絕美港灣風情 牙買加奧喬里奧斯
位於牙買加北部的城鎮，是熱門的旅遊勝地，其中鄧恩河瀑布（Dunn's River Falls）是奧喬里奧斯最著名的景點，瀑布呈階梯狀，最終流入加勒比海，一年四季水質清澈、遊客雲集，逆水而上，享受無窮的樂趣，是加勒比海唯一的臨海瀑布；另外在奧喬里奧斯的海豚灣（Dolphin Cove）有機會與海豚親密接觸。



亮點 2 著名潛水勝地 英屬開曼群島
停靠開曼群島首都喬治敦，為英國在西加勒比群島的海外屬地，由大、小開曼和開曼布拉克3個島嶼組成，是世界第4大離岸金融中心，也是非常著名的潛水勝地，旅客可以體驗與魷魚共游，或是搭乘海底玻璃船欣賞海洋世界；另外可安排前往伊莉莎白女王二世植物園以及觀賞開曼群島特有品種動物—藍岩鬍蜥。



亮點 3 加勒比海上珍珠 墨西哥科茲美島
古瑪雅人堅信科茲美島是神的聖地，昔日島上佈滿燕子，俗稱「燕子島」。完美融合墨西哥文化與加勒比的靈魂，科茲美島洋溢著濃厚的加勒比海歡樂風情。在未經過度人為開發的海島上，旅客可隨意地倘佯在沙灘海岸或進行各式海上運動，漫步在沙灘上，欣賞湛藍大海或是親自潛水體驗加勒比海洋生態。



亮點 4 充滿迷人的殖民色彩 巴哈馬拿索
歷史悠久的拿索為巴哈馬首都，是該國的第1大商業、文化中心，市區擁許多殖民風格建築，完整保存數不清的歷史遺址、古老城堡。其中著名旅遊勝地—亞特蘭蒂斯度假中心（Atlantis Resort）位於拿索東部的天堂島上，綿延不絕的海灘、占地14英畝的「亞特蘭蒂斯水景」，以及擁有全世界最大的室外水族館。



中僑旅行社海達路德郵輪台灣區總代理

經典挪威航線11艘郵輪天天出發 深度探索挪威沿海、峽灣34個
探險極地行程多元 全新阿蒙森號2018年下水 前進號南極23

挪威國寶海達路德郵輪擁有125年航行資歷，旗下12艘郵輪專為極地氣候打造，強調安全、環保，帶領渴望挑戰極限的旅客巡航峽灣，探索極地野生動物，追逐北極光、午夜太陽奇景，為旅客打造獨一無二的海上旅程。



▲（左起）中僑旅行社總經理林雲鶴、海達路德郵輪亞太區銷售經理李紅濱。



▲針對極地環境設計的海達路德郵輪是旅客探索峽灣、南北極的最佳選擇。

探索極地的郵輪旅遊專家、挪威第1品牌—海達路德郵輪，自今年6月起由中僑旅行社取得台灣總代理，為了讓同業了解海達路德的產品，於8/10舉辦同業產品說明會，由海達路德郵輪亞太區銷售經理李紅濱解說挪威航程、極地探險、格陵蘭、西北航道及跨越南北雙極地等特色行程，並就海達路德旗下船隊和即將於2018年8月全新下水服務的阿蒙森號作介紹。

低調、實用訴求安全環保 深入挪威峽灣感受在地生活

中僑旅行社總經理林雲鶴表示，不同於傳統海上郵輪強調精緻、豪華、多樣化娛樂設施、奢華商店街的規劃，專為極地氣候打造的海達路德郵輪，訴求低調、實

用、有內涵！除了鼓勵旅客走出船艙到甲板上感受峽灣和極地環境之外，前往無可取代的目的地才是最大的亮點。

由於挪威有過半國土伸入北極圈，為了能在峽灣和極地環境中航行無虞，其船身經過特殊設計，安全、耐寒、抗冰，全年度皆可順利航行。海達路德郵輪是探索挪威沿海生活的最佳選擇！以交通船起家的海達路德郵輪沿線停靠34個港口，讓峽灣滿佈的挪威海岸線得以串連，並可進入峽灣最深處，貼近最原始、最接近當地的生活風貌。

海達路德郵輪每次停靠港口約15分鐘至4小時，旅客可把握時間下船，感受在地生活。大廚也會在靠港時下船採買當地最新鮮食材，一早捕撈到的新鮮漁獲或採購的農產品就可能在晚間上桌，像是帝



▲全新的阿蒙森號船上設備再進化，規劃露天游泳池。



▲定位高端路線的阿蒙森號，艙房設計為北歐風，簡約舒適。

王蟹、扇貝、鮭魚、時蔬、水果等，經過大廚烹調後就是最新鮮、最道地的挪威料理。早、午餐為自助餐，晚餐則由大廚精心設計出3道式無菜單料理，菜色每天更新，打造高品質的海上廚房。



挪威航線天天出發 見證日不落與幸福極光

被《孤獨星球》雜誌譽為「世界上最美麗航線」的挪威海岸線，海達路德就配置了11艘郵輪天天執航，帶領遊客深度探訪100個峽灣、90個陸地觀光景點、1,000座山峰，綺麗的大自然景觀向來深受德國、英國、挪威、澳洲等國家旅客青睞。

挪威一年四季景致各異，可按照季節不同規劃出最合宜的遊程。每年夏季5~8月是在歐陸最北端的北角欣賞午夜太陽的最佳時機，可一睹日出跟日落在同一天發生的奇景；而每年10月到隔年2、3月的冬季則是追尋幸福極光的超級旺季，由南往北，來到「北極門戶」特羅姆瑟便進入極圈帶追逐極光的經典航程。

林雲鶴指出，挪威航線可天天出發，最經典的航線是由南部的卑爾根（Bergen）北上至希爾克內斯（Kirkenes），7天6夜的北上行程，緩緩進入北緯66.5°的北極圈內，是最熱銷的選擇；另有希爾克內斯—卑爾根6天5夜的南下航程，以及全程2,500海哩的12天全覽航程。為了讓北極圈內航行的航程更加精彩，海達路德規劃出多達90項的陸上觀光及體驗行程，像是雪地摩托車、狗拉雪橇、尋訪薩米人、冰川健走、追尋極光等項目，增添行程的趣味性與豐富度。李紅濱表示，參與挪威團體每30人即配置1位會說中文的探險員陪同，提供詳盡的導覽服務。



挪威百年品牌領航峽灣、極地郵輪旅遊

大城小鎮 6~12天領略千山百峽 夏追日不落奇景、冬賞幸福極光
 天規劃2次登陸2次巡航走得最深度 領先全球推出跨越南北極行程



經典航線 2

南極大陸8條航線 新船阿蒙森號2018下水

李紅濱強調，海達路德是針對極地氣候打造的郵輪，自創立至今未曾在極地水域發生意外，是旅客最安全可靠的選擇。渴望挑戰極地旅遊的旅客，建議先選擇南極，凡參加極地探險的旅客，保證配給會說中文的探險員陪同。南極產品共有8條航線、規劃13~23天航程，分別採用前進號、午夜陽光號、阿蒙森號等探險船航行。

全新的阿蒙森號將於2018年8月下水服務，採用油電混合動力技術，減少噪音、震動、污染，與海達路德基金成立的宗旨—為了保護水域原始樣貌的精神一致。船上公共空間規劃3座游泳池及挪威餐廳，艙房設計為北歐風格大方、簡約，皆為外艙的設定讓旅客隨時能欣賞到窗外的綺麗景致。

阿蒙森號 (MS Roald Amundsen)

- 乘客人數：500人 • 客艙：265間
- 總噸位：20,889噸
- 全新郵輪率先採用混合動力，環保、降噪駛入南極秘境。規劃9個航次，最熱銷產品為南極18天，走訪福克蘭群島、智利峽灣。



前進號 (MS FRAM)

- 乘客人數：200人 • 客艙：127間
- 總噸位：11,647噸
- 最熱銷為23天行程、共6個航次，一次造訪南極洲、福克蘭群島、南喬治亞3島，1、2級登陸點皆可抵達，規劃2次登陸、2次巡航，深度造訪南極大陸。



午夜陽光號 (MS Midnatsol)

- 乘客人數：500人 • 客艙：127間
- 總噸位：16,151噸
- 規劃12個航次，最熱銷行程為13天，僅規劃2級登陸點，1次登陸、1次巡航，經濟實惠型的設定適合全家出遊。



經典航線 3

格陵蘭1~3島一次滿足 斯瓦爾巴環島尋蹤北極熊

12~18天的格陵蘭航線，分別由前進號及斯匹茲卑爾根號航行，其中14天航程是從斯瓦爾巴群島最大島—朗伊爾城，穿越蓋倫格峽灣前往格陵蘭，最後抵達冰島的北極3島路線。冰島產品由前進號搭

載，規劃12天環島行程。想尋蹤北極熊生態的旅客，首選斯瓦爾巴。6~12天航程分別由斯匹茲貝根號、北極星號航行，10天小環島、12天大環島的規劃，最能深度感受當地純淨自然的原始風貌。



經典航線 4

西北航道2018風華再起 14/15天穿越歷史軌跡

2018年夏季將重啟第1代前進號的探險之路—西北航道，全年度規劃14/15天共2個航次由前進號航行1進1出，是早期打通歐美水路、歷史感最厚重的航線。

經典航線 5

南北雙極獨家縱貫奇航 88天行經16地區65港口

針對熱愛極地探險的旅客，海達路德特別規劃「From Pole To Pole」的行程，跨越南北兩極的縱貫航線沿途將行經16個國家、地區，共停靠65個港口，2個極圈、一次滿足，2017年規劃88天遊程、2018年則規劃76天，全球獨家啟航。

海達路德郵輪銷售亮點

1. 船身設計專為極地氣候打造，一年四季皆可航行。
2. 11艘郵輪服務於挪威航線，串連34個港口可天天出發。
3. 挪威經典航程為北上7天6夜、南下6天5夜、全覽12天11夜。
4. 全新郵輪阿蒙森號將於2018年8月下水，油電混合動力貫徹環保理念。
5. 南極航程規劃8條航線，分別由阿蒙森號、前進號、午夜陽光號航線。
6. 極地行程保證配給中文探險員，挪威產品每30人配給1位。

海達路德出團情報

- * 極光·峽灣·帝王蟹11天
 - * 世上最美的旅程~經典挪威全覽·冬日極光
 - * 2018夢幻南極X新船阿蒙森號 (MS Roald Amundsen)
- 同業請洽中僑旅行社 (02) 2702-0211



Amazing Thailand! 泰國拷

泰國觀光局力推女子高球運動 搭配泰國母親節話題 業 火熱詢問度顯見市場龐大需求 銷售聯盟乘勝追擊 嚴選

實地探訪

DESTINATION

泰國的高爾夫球場擁有300座以上，無論是硬體設備或是軟體的服務人員水準，皆達到國際等級，除此之外，還有比其他國家價格親民的優勢，CP值超高，因此，近年來前往泰國打高爾夫球的旅客日益增加，成為同業包裝的好選擇。配合泰國觀光局推動8月份泰國皇后誕辰與母親節的活動，並看好運動市場的旺盛需求，菁英業者特別推出專屬女性的高球之旅，成功創造龐大話題，首發團更在日前出發、圓滿落幕，獲得參加賓客無數好評。

撰文／王政 攝影／王政介



泰國獨特的傳統文化、美食、迷人的風俗習慣和建築，成為吸引全球旅客爭相造訪的主因，其實不僅僅是娛樂部分，運動休閒亦是泰國的強項之一，近年來泰國高爾夫球場的發展可說是如同雨後春筍般的崛起，舉凡練習場、高爾夫學校、高爾夫專賣店、室內高爾夫、夜間高爾夫，在總面積 51 萬平方公里的泰國土地上百花爭放，讓泰國高球之旅成為風靡全球的旅遊模式。

也因為看好市場的旺盛需求，星亞旅行社、天擎旅行社、逸歡旅遊、太平洋島國際旅行社、近代旅遊、春暉旅行社、美都旅行社在泰國觀光局、泰國航空、U.V泰國全國旅貿集團的全力支持下，特別選在泰國皇后誕辰紀念日與母親節這個值得慶賀的日子，隆重推出搶攻女子市場的「Lady Golf~時尚拷艾悠閒高爾夫5日」行程，迅速造成市場旋風，8/10~8/14的首發團更是迅速滿團。

為此，泰國觀光局台北辦事處處長邱杰也特別參與首發團，陪同賓客一同探訪、探訪拷艾的高球場地與週遭景點，顯示出當局對於台灣市場的重視，以及發展泰國運動旅遊的決心。

◀ (左起) 星亞旅行社總經理廖文鈴、泰國觀光局拷艾辦事處處長Rungtip Bookkhuntod、台北辦事處處長邱杰、天擎旅行社總經理陳玉鳳。

Rancho Charnvee Resort & Country Club



該球場由鮑勃·麥克法蘭 (Bob McFarland) 設計，球場為高爾夫球手提供了一個很好的能力和射擊的測試，同時能滿足所有技能水平的高爾夫球手。這個馬蹄形的 18 洞球道的每個元素都是故意設計的，配有沙坑、湖泊、綠地和球道，讓球員能自我挑戰之餘，還能欣賞到自然環境的壯麗景色。

Mountain Creek Golf Resort & Residence



球場緊鄰 Sikhio 縣的景點 Lam Takhong 湖及水壩，整個球場由前世界第一、獲得 5 個錦標賽冠軍的 Seve Ballesteros 所設計，各組球場根據其自然環境而命名高地、小溪和山谷。

Bonanza Golf Country Club



由 John Gray 設計的高爾夫球場與大自然完美融合，山地賽事讓高爾夫球手每一個球洞都有激動人心的時刻，是令人驚嘆的錦標賽高爾夫球場。

艾女子高爾夫首發團廣獲好評

者強勢推出女性高球之旅 泰國航空、Local全力支持
前10大泰國高球場商品即將問世 滿足球迷揮桿樂趣

呈現泰國無盡魅力 為台灣旅客打造最佳度假選擇

邱杰表示，泰國之所以會成為舉世聞名的度假勝地乃在於千變萬化的魅力，不論是獨特的建築風格、文化、美食及傳統文化等資產，加上泰國人民與生俱來的好客天性及溫柔善良的個性，使得每一個遠道而來的旅客都有賓至如歸的感受。

而近幾年來女性消費意識抬頭，許多台灣女性非常懂得犒賞自己，在消費能力上更是傲視眾多男性。泰國觀光局了解到女性是非常有權利與決定權的族群，不但是全家出遊的決策者，更是消費主力來源。也因此泰觀局先前便針對女性遊客推出5個不同行銷概念，包括美麗容貌、美麗身型、美麗心靈、美麗度假、美麗體驗。其中，美麗身型便是透過如高爾夫等運動，讓女生維持身型。

而此次的女性高球團讓泰觀局了解到台灣市場在高球、女性運動等領域的高度發



▲泰國觀光局台北辦事處處長邱杰（前排左4）特別參與首發團，展現當局對於推廣運動旅遊與女性旅遊商品決心。

展潛力，也感謝業者的大力支持，讓更多台灣民眾能了解到泰國的無盡魅力。

泰國高球市場蓬勃發展 10大頂級高球場之旅即將問世

星亞旅行社總經理廖文鈴也指出，泰國本來就擁有一些具世界水準的球場，加上很多新球場皆屬上乘之作，其中有很多球場甚至出自世界頂尖球場設計師手筆，有一些優良的九洞

舊球場已經或正在擴建成標準的十八洞，使得球友在球場的選擇上，有很大的空間。

而隨著此次「Lady Golf~時尚拷艾悠閒高爾夫5日」的成功，也讓業者們對於推廣泰國運動之旅深具信心，未來也將計畫推出蒐羅泰國前10大頂級高爾夫球場的特別旅程，讓喜愛揮桿的民眾能更深入的認識泰國高球，為市場創造更多元的銷售選擇，敬請同業拭目以待。

讓女性感受到賓至如歸的尊爵享受 SPA、購物、美酒打造美麗旅程



▲完美的行程設計，成為此次首發團爆滿的主因之一。圖為賓客於PB Valley葡萄酒莊合影。

既然是鎖定女子客群，行程自然也充滿吸引女性的亮點，舉凡女生最愛、來到泰國絕對不能錯過的精油SPA，便獨家安排在國際著名的喜達屋5星系列酒店—曼谷雅典娜廣場皇家艾美飯店的芳療館體驗60分鐘由專人帶來的極致服務，感受身心靈全面放鬆的美好享受。此外，行程更貼心帶領旅客前往PB Valley葡萄酒莊品嚐美酒、在小義大利歐風小鎮Plaza Palio購物，讓旅客感受最精彩的旅程設定。



▲泰國優美的打球環境與完美設施，成為吸引旅客的最佳誘因。



▲小義大利歐風小鎮Plaza Palio是購物的絕佳選擇。



▲PB Valley葡萄酒莊品嚐美酒。



▲行程也貼心安排在曼谷雅典娜廣場皇家艾美飯店芳療館體驗60分鐘SPA。

展現推廣運動旅遊高度決心 邱杰親自參加首發團



泰國觀光局台北辦事處處長邱杰特別參與首發團，陪同賓客一同探訪、探訪拷艾的高球場地與週遭景點，顯示出當局對於台灣市場的重視，以及發展泰國運動旅遊的決心。活動也於尾聲贈送打球的賓客紀念品。

北九州市觀光共通觀覽券發售中

持1日&3日護照 暢遊小倉城等7大文化景點

限量5,500本限時販售 門票最多省1,450日圓

撰文／蔡語夏 圖片提供／向日遊、北九州市產業經濟局觀光課



北九州市為福岡縣第二大城市，位於九州、四國、中國地區交界處，且擁有貿易港口—門司港，自古以來接收多樣的文化。北九州市為了讓旅客能夠更輕鬆遊覽包含小倉城在內的7大文化景點及設施，特別製作「北九州市文化、觀光設施共通觀覽券」1日、3日護照，最多可省下1,450日圓，販售數量有限，歡迎同業洽詢向日遊顧問有限公司。

◀小倉城為北九州市代表性地標景點。

自7/19起販售的「北九州市文化、觀光設施共通觀覽券」，可於北九州市內小倉城、北九州市立小倉城庭園、北九州市立文學館、北九州市立松本清張紀念館、北九州市漫畫博物館、北九州市立美術館分館、北九州市立自然史・歷史博物館—生命之旅博物館等7大文化及觀光設施使用，分為800日圓的1日護照，以及1,300日圓的3日護照。

只要出示護照，即可入場參觀各設施的常設展，相較於直接在各設施分別購票，最多可省下1,450日圓。此外，使用護照還能以優惠價參觀企劃展，不僅可利用來安排團體行程，也可推薦FIT旅客選購。此護照採限時限量發行，販售期間至10/31止，1日護照限量5,000本、3日護照限量500本，使用期間至10/31止，敬請把握時機。



▲北九州1日、3日護照。



松本清張紀念館

松本清張是出身於北九州市的作家，曾榮獲日本文學大獎芥川獎。松本清張紀念館位於小倉城旁，展示松本清張約40年作家生涯中的原稿、愛用的相機，並重現松本自家的書房等，還有長22公尺的巨大年表介紹他多方面的創作活動。

★門票：一般500日圓／國高中生300日圓／小學生200日圓

★營業時間：9:30～18:00
(最後入館17:30)



生命之旅博物館

生命之旅博物館由自然史博物館、歷史博物館、考古博物館三個博物館組成，是西日本規模最大的博物館，館內分為自然史區、歷史區、交流區三部分，展出有全長35公尺的恐龍骨骼標本，介紹北九州3大夏日祭典的山車、宮本武藏的資料等。

★門票：成人500日圓／高中生以上300日圓／國中小學生200日圓

★營業時間：9:00～17:00
(最後入館16:30)

北九州市文化、觀光設施共通觀覽券資訊

	1日護照	3日護照
售價	800日圓	1,300日圓
有效期間	僅限使用日當天有效	使用開始日起3天內有效
販售期間	2017/7/19(三)～10/31(二)	2017/7/19(三)～10/29(日)
販售數量	5,000本	500本
可參觀設施	小倉城、北九州市立小倉城庭園、北九州市立文學館、北九州市立松本清張紀念館、北九州市漫畫博物館、北九州市立美術館分館、北九州市立自然史・歷史博物館—生命之旅博物館	
販售地點	以上各設施(北九州市立美術館分館除外)，以及北九州藝術劇場5樓購票中心	

北九州國際漫畫大賞 徵件中

北九州市自古受多樣的文化影響，漫畫家輩出，例如《城市獵人》的作者北條司、《宇宙戰艦大和號》的作者松本零士皆為北九州出身。

為了宣傳漫畫的魅力並促成漫畫文化普及，北九州市漫畫博物館於2012年成立，並積極舉辦漫畫相關活動。第二屆「北九州國際漫畫大賞」以4格漫畫為主的漫畫競賽，作品募集期間自7/1(六)～9/30(六)，獎金高達50萬日圓，不論專業或業餘人士皆可參加，詳情請搜尋「北九州國際漫畫大賞」或上官方網站：<https://kitakyushu-mangataisho.com/tw/>。

更多北九州市觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

九

州

四

國

輕松遊
／ 搭渡輪



別府溫泉



臼杵城下町

伊予灘物語



道後溫泉



臼杵～八幡濱渡輪資訊

四國運輸局觀光部推薦渡輪旅遊路線，每天14船班串聯九州、四國知名溫泉地及周邊景點！

渡輪公司	出發	抵達	航程時間	去程	回程
宇和島運輸渡輪	臼杵港	八幡濱港	約2小時25分鐘	00:55(週日休航) / 02:40 / 08:50 / 12:40 / 14:40 / 18:30 / 20:40	05:50 / 09:40 / 11:45 / 15:35 / 17:40 / 22:00(週六休航) / 23:50
九四橘子渡輪				約2小時20分鐘	04:45 / 07:45 / 11:35 / 15:40 / 17:30 / 22:20 / 23:55

九州×四國新玩法 搭渡輪遊雙溫泉鄉

大分別府溫泉地獄巡禮 豆田町&臼杵城下町尋訪歷史
愛媛道後溫泉泡古湯 伊予灘物語列車、觀潮船賞美景

撰文·攝影／蔡語夏

▲大分縣溫泉數量和湧出泉量為日本第一（圖片提供／別府市）。

四國運輸局觀光部推薦「九四旅遊路線」新玩法，只要搭乘連接大分臼杵港～愛媛八幡濱港之間的渡輪—宇和島運輸渡輪及九四橘子渡輪，共提供一天14船班來回，輕鬆暢遊九州、四國最具代表性的溫泉地：源泉數和溫泉湧出量日本第一的大分別府溫泉，以及日本最古老擁有3,000年歷史的愛媛道後溫泉，可串連周邊景點，安排福岡進、廣島出旅遊產品，不論初訪或重遊都能深入體驗當地魅力。



大分縣精華景點

別府溫泉 海地獄

別府溫泉湧出量為日本第一，由於大量的蒸氣、熱泥、溫泉噴發，使人難以接近而得名「地獄」，最知名的有夢幻藍色的海地獄，通紅的血池地獄等共計8個地獄溫泉。海地獄不僅被指定為國家名勝，5月上旬至11月下旬還可欣賞利用溫泉熱能栽種的睡蓮，大人票價400日圓，地獄巡遊票價2,000日圓，30名以上有團體折扣。



▲海地獄獨特景觀被指定為國家名勝。

葫蘆溫泉

葫蘆溫泉位於別府八湯之一鐵輪溫泉區，擁有獨特的竹製溫泉冷卻裝置「湯雨竹」，能將溫度100度的源泉降至約45度。男、女大浴場中設有瀑布溫泉等各8種浴池，還有自助式砂浴、能蒸臉的「吸入式溫泉」、體驗烹煮食物的「地獄蒸鍋」、可容納120人的餐廳等多樣設施，是曾連續5年榮獲米其林三星評鑑的溫泉，大人票價750日圓。



▲獨特的溫泉冷卻裝置「湯雨竹」。（圖片提供／葫蘆溫泉）



▲豆田町保存許多歷史建築。

日田市豆田町

日田市位於大分縣西部，緊鄰福岡縣，自福岡機場前往車程約40分鐘。江戶時代為幕府直轄的「天領」地區，是當時九州政治、文化、經濟中心。其中被選定為日本「重要傳統的建造物群保存地區」的豆田町，棋盤式的街道上保有江戶至明治時代的百年歷史建築，名產店、咖啡店、日式雜貨店林立，還有收藏3,500個女兒節娃娃的天領雛御殿可參觀，適合散步閒逛。



臼杵城下町

臼杵市位於大分縣東部沿海，由戰國名將大友宗麟所建的臼杵城而繁盛的臼杵城下町，以保存多處武士宅邸的「二王座歷史之道」為代表性景觀。此外，臼杵自江戶時代末期盛行釀造業，至今仍有許多醬油、味噌、釀酒老店，不僅可購買特色伴手禮，還能品嚐味噌或醬油口味的冰淇淋。

◀二王座的石板路遇雨轉黑呈現不同氛圍。

由布院山水館

山水館創業已超過100年，為由布院的老舖溫泉旅館，設有和室、洋室等85間客房，山景房可眺望由布岳及田園景觀，並設有大浴場及露天溫泉。距離JR由布院站走路僅8分鐘，前往最熱鬧的湯之坪街道、金鱗湖等景點也非常便利。



▲山景房可眺望由布岳美景。

ITA屋本家鰻魚飯

ITA屋本家位於豆田町商店街上，是創業超過160年的鰻魚飯老店，設有54個座位，招牌美食為使用國產鰻魚加上秘傳醬汁燒烤的鰻魚飯，還有日田當地的天然香魚釜飯。





▲愛媛縣道後溫泉為日本最古老的溫泉。

宇和島運輸渡輪

往來於九州及四國的渡輪，每天於八幡浜～臼杵區間有7船班來回，依船型可乘坐485～610名乘客。2等船艙票價2,310日圓，15名以上團體優惠10%，航程需2小時25分鐘，船內設有Wi-Fi及小賣店，另有八幡浜～別府區間6船班來回可選擇。



(圖片提供/愛媛縣)

愛媛縣精華景點

八幡濱Minatto

八幡濱市位於愛媛西部，隔著豐後水道與九州對望，八幡濱港為連結九州與四國的重要港口，且漁業發達非常繁榮。距離港口走路僅3分鐘的八幡濱Minatto，設有產地直銷的Agora Marche商場，可購買愛媛知名的新鮮柑橘、柑橘果凍、地酒等，還有販售新鮮海產的Do-Ya市場及餐廳，不論是乘船前或下船後都可安排停留。



▲Agora Marche商場的人氣商品柑橘果凍。



▲世界首座三連式吊橋—來島海峽大橋。

來島海峽急流觀潮船

來島海峽位於今治市北方，與鳴門海峽、關門海峽並列為日本三大急流之一，漩渦的最大直徑甚至可達10公尺以上，被稱為「八幡渦」。乘坐觀潮船可實際感受漩渦威力，並由海上遊覽日本遺產「村上水軍」的根據地來島、欣賞島波海道最大的橋—來島海峽大橋。國中生以上一般乘船票價1,500日圓，團體10人以上優惠10%。

伊予灘物語



▲伊予灘物語於下灘站停車。

伊予灘物語為JR四國旗下的觀光列車，行駛於「八幡濱—伊予大洲—松山」區間，曾被票選為第一名的觀光列車。當列車經過當地居民會熱情歡迎，除了欣賞沿途伊予灘風光，列車還會於因JR「青春18旅遊通票」海報取景而爆紅的下灘站停車。列車內外設計充斥愛媛當地特色及物產，設有50席指定座位，票價1,930日圓起依4種不同路線而異，團體另有優惠。

吉海生鮮館

吉海生鮮館位於島波海道的大島南端，是從今治市往廣島尾道市方向的第一個島，距離來島海峽急流觀潮船乘船處走路僅3分鐘。設有可挑選鮮魚的海鮮自助燒烤區「七輪BBQ」以及餐廳，團體用餐推薦「來島御膳套餐」1,620日圓，享受美食的同時可眺望世界首座三連式吊橋—來島海峽大橋，店內另販售有橘子冰淇淋及當地特產。



▲七輪BBQ可自行挑選喜歡的海鮮。

日本食研 食文化博物館

日本食研於1971年創業，生產知名品牌「晚餐館」燒肉醬、炸雞粉等各式調味料。位於愛媛總公司的食文化博物館，距離JR今治站車程約15分鐘，平日可預約參觀工廠，分為「宮殿路線」及「食文化博物館路線」，可接待10～50人團體，需時1小時15分鐘以上，大人票價1,000日圓。



▲KO宮殿工場仿製維也納美景宮重金打造。

道後溫泉 大和屋本店



▲單人洋室客房中備有電動按摩椅。

大和屋本店創業至今已150年歷史，自道後溫泉本館走路僅1分鐘，設有和室、洋室共91間客房，大浴場及露天溫泉完備，還有能樂體驗講座，可感受日本傳統文化之美。6～30名團體一泊2食14,000日圓起，30名以上另有優惠。

燦星旅遊

Go Ski 滑雪星體驗搶先開賣

入住苗場王子渡假村 滑雪、美食、溫泉及購物 玩法精彩多元
取得各大航空公司系列機位 賞楓行程豐富 飯店&餐食再升等

產品包裝優勢

1. 特別入住苗場王子渡假村，展開滑雪度假行程。
2. 北海道賞楓升等入住5星級希爾頓飯店、3大螃蟹吃到飽。
3. 滑雪、賞楓行程豐富多樣，能滿足不同客群之需求。



▲燦星旅遊日本線經理黃姿蓉。

燦星旅遊在產品設計上不斷求新求變，針對不同季節，包裝出多款具特色性的主題旅遊，打造產品差異化，從登富士山、賞楓，到冬季滑雪，一系列優質的行程，配合超值價格，深受年輕客群喜愛。

東京進出 全程無購物 來趟5日滑雪輕旅行

燦星旅遊日本線經理黃姿蓉表示，近年來越來越多台灣旅客喜愛到日本滑雪，詢問度明顯增加，為此今年冬季特別包裝多款滑雪旅遊行程，自12月中旬起至隔年3月份，無論是東京或北海道，行程精彩多樣，帶旅客深度感受日本滑雪的獨有魅力。

「Go Ski 滑雪星體驗·苗場王子渡假村、淺草觀音寺、遠眺晴空塔5日」行程中，透過東京進出，搭乘新幹線前往日本超人氣的苗場王子大飯店滑雪場，安排3日的滑雪行程，並且安排走訪淺草觀音寺、東京晴空塔等，輕鬆漫遊東京商業街，滿足旅客各種需求。

黃姿蓉強調，滑雪套裝行程中已為旅客安排好Snowboard和Ski滑雪板、雪鞋、雪衣、雪褲等，以及3日纜車券，並貼心安排每天2小時教練教學，無論是從未體驗過滑雪或是初學者，都無須



▲苗場滑雪場擁有日本最長「龍之纜車」連結4座滑雪場，多條滑雪道路線，滿足不同玩家。

擔心，在教練教學下，很快能抓到技巧，輕鬆上手。

值得一提的是，苗場滑雪場透過日本最長「龍之纜車」連結4座滑雪場，擁有多條滑雪道路線，初級、中級到高級者，都能在此盡情享受滑雪樂趣，此外，在渡假村內還可享受到日本精緻美食、購物、泡溫泉，玩法多元，是冬季度假的最佳選擇。

黃姿蓉表示，入住在苗場王子渡假村，不僅房間數多，飯店也提供豐富多元的餐食，美味料理必能滿足旅客味蕾；一走出飯店，便可抵達戶外滑雪場，相當方便。

滑雪累了也可選擇搭乘渡假村內的龍之纜車，悠閒漫步在雪白的山林中，雪景相當浪漫動人。此外，燦星旅遊推出的日本滑雪產品不同於市場動輒5、6萬元以上，只需4萬元左右超值價，更能有效吸引年輕客群，帶動買氣。

入住輕井澤悠閒賞楓 北海道保證住希爾頓

日本賞楓旅遊今年銷售亮眼，燦星旅遊推出「絕美東京·圓滾滾Kokia（掃帚草）、日立車站、袋田瀑布（燈飾隧道）、華嚴瀑布（加贈電梯）、偕樂園、輕井澤雙溫泉5日」行程中，搭乘台灣虎航直飛東京，前往日本3大名園之一的水戶偕樂園、國營常陸海濱公園，以及走訪日本3大名瀑—袋田瀑布、華嚴瀑



▲燦星旅遊精心安排入住苗場王子飯店，從飯店一出來就是滑雪場。



▲苗場王子飯店提供豐富多元的餐食，能滿足旅客味蕾。

布等地，入住於輕井澤1130溫泉飯店，悠閒感受楓紅盡染山頭的無敵美景。

此外，北海道賞楓行程，不僅升等入住希爾頓溫泉飯店，更精心安排北海道3大螃蟹吃到飽，加上燒肉或火鍋吃到飽（飲料或含有酒精類飲品無限暢飲），促銷價僅32,900元起。

關西4都賞楓吃美食 九州賞楓與熊本熊同樂

燦星旅遊同步推出關西4都賞楓行程，同行第2人減2,000元（每團限10名），獨家贈送「邊走邊吃美食」：嵐山結緣天富良、嵐山特色霜淇淋和良翠蕨餅。名古屋地區也推出6日賞楓行程，前往世界遺產合掌村、日本3大名園之一的金澤兼六園、郡上八幡等地，感受秋季的浪漫情調。

九州賞楓行程則安排遊覽日本女性人氣第1的金鱗湖森林小鎮、太宰府天滿宮、博多運河城等特色景點，並且搭乘熊本熊電車、拜訪熊本熊部長辦公室，可愛逗趣的形象，深受小朋友喜愛，賞楓促銷價3萬元有找。多款熱銷賞楓產品，歡迎同業踴躍洽洽。

日本極品秋冬

精彩

無限



【Go Ski滑雪星體驗】苗場王子度假村、淺草觀音寺、遠眺晴空塔5日

★免費提供滑雪用具:雪杖、雪橇、雪鞋、三日纜車卷
★全程無購物

出發日期: 12-2018.1月 同業價 **42,900**元起

|浪|漫|賞|楓|紅|

北海道

【初秋限定北海道·浪漫夜景】(保證入住五星希爾頓)、洞爺湖煙火、可愛企鵝散步、札幌摩天輪、三大螃蟹吃到飽5日

★特別升等,保證入住一晚五星希爾頓溫泉飯店
出發日期: 9-10月

同業價 **33,900**元起

京阪

【楓紅四都·京阪神奈】魔法環球影城、嵐山渡月散策、梅花鹿公園、伏見稻和大社、涮涮鍋吃到飽5日

★2人同行第二人減2000元,每團限10名
出發日期: 10-12月

同業價 **28,999**元起

東京

【絕美東京】圓滾滾Kokia掃帚草、日立車站、袋田瀑布(燈飾隧道)、華嚴瀑布(加贈電梯)、偕樂園、輕井澤雙溫泉5日

出發日期: 9-10月

同業價 **30,900**元起



名古屋

【名古屋·鐵道之旅】長良川鐵道·哆啦A夢電車·合掌村·郡上八幡·兼六園·姪野高原纜車 6日

★贈送郡上八幡漫步美食
出發日期: 9-11月

同業價 **26,900**元起

九州

【楓遊九州】御船山樂園、九十九島遊船、萌熊電車、成越園和服體驗、夢幻金鱗湖、溫泉美蟹5日

出發日期: 11月

同業價 **27,900**元起

|極|品|沖|繩|行|

【中華航空·花漾沖繩】人氣海豚秀、美國村、OUTLET、玉泉洞4日 ★贈銀河探險號

出發日期: 10-12月

同業價 **17,999**元起

燦星旅遊

www.starttravel.com.tw

服務專線

(02)2796-6115 (02)8178-3100轉8413

重慶-芽莊 “渝”“越”直航 國航帶您從奢品人生

國航開航重慶 - 芽莊，每日1班

航班號	出發地-目的地	起飛時間-到達時間	班期
CA453	重慶-芽莊	10:55 - 13:10	每日
CA454	芽莊-重慶	14:10 - 18:15	每日

以上航班時刻均為當地時間，具體以所購機票標註時間為準

讓世界發現你



A STAR ALLIANCE MEMBER 

2016年，國航加速拓展全球航線網絡。目前，客運航線條數達到354條，其中國際航線89條，地區航線16條，國內航線249條。依托星空聯盟強大的航線網絡，國航旅客可順暢到達195個國家的1328個目的地。

台灣區電話：00800-86-100-999 國航官方網站：www.airchina.com.tw



國航
AIR CHINA
假期

慶祝9/30首航 北京直飛



西葡伊比利半島經典11天

09/12、10/10.17、11/9.16.23.30、12/21.28

NET. **54900** 含稅

醉愛歐洲奧捷10天精值版

10/14、11/9.16.23、12/2.21

NET. **56900** 含稅

東歐秘境克羅埃西亞斯洛維尼亞10日 10/16.19.24、11/9.16.23.30

NET. **39900** 未稅

【德國·瑞士】超值經典10天 11/02.18、12/28

NET. **54900** 含稅

醉愛歐洲~奧捷斯甸10天 09/09.23、10/14、11/2.9.16.23.30、12/21.28

NET. **56900** 含稅

 **AIR CHINA**
中國國際航空公司
A STAR ALLIANCE MEMBER

20
YEARS
SERVING PEOPLE
AND CULTURES

詳情請洽

大安 04-2295-2117
行家 02-2515-8002

雅典



首發限定2團

情定愛情海.天空之城.希臘跳島10日

10/05、10/06(滿)、**熱真加開10/10.13**

NET. **59900**

含稅

北歐.波波8國15/16天

09/04、10/02.08.15.24

NET. **89900**

含稅

波蘭共和國深度10日 09/08.12

NET. **79900**

含稅

【瑞士】超值經典10天 09/09、10/14

NET. **82900**

含稅

北歐.愛沙尼亞五國12日 09/07、10/12

NET. **83900**

含稅

信安 02-2501-6936 友樂 02-2563-6119 恆群 02-2772-1838 豐旅遊 02-6600-7968
五大 02-2368-7828 易飛網 02-7726-0799 格薇 02-2542-0560 皇牌 02-2509-0899



AIR CHINA
中國國際航空公司

A STAR ALLIANCE MEMBER

20
YEARS

詳情請洽

山高02-2551-8866

大安04-2295-2117



國航 AIR CHINA 假期

- ◆ 清皇木蘭圍場豪氣驃瀚草原
- ◆ 內蒙古精選～貢格爾大草原、阿斯哈圖石林
- ◆ 北京石林峽天空步道、承天避暑山莊
- ◆ 典藏東北、長白山天池、鏡泊湖、
五星萬達嘉華+喜來登
- ◆ 魅力南疆～帕米爾高原、天山神秘大峽谷
- ◆ 大足石刻 + 武隆仙女山、熊貓、五星希爾頓+洲際
- ◆ 稻城、四姑娘山、亞丁景區、新都橋單飛
- ◆ 山水景王、黃山、長江三峽遊輪
- ◆ 江西～新廬山、三清山、龍虎山、景德鎮、婺源
- ◆ 嚴選西藏～前+後藏、聖湖納木錯、文成公主秀

雄獅02-8793-5488

五福02-2718-8008

良友02-2507-5151

喜 鴻02-2542-2288

格 緻02-2542-8989

東 南02-2523-9199

迎 家02-6600-7988

行 家02-2516-8000

揚子國際02-2560-1833

元鵬旅遊

推出全新荷比英 西歐北海之旅

英鎊跌！英國市場大好 拉車時間短、安排住宿英國3晚
荷比德黃金三角走法 搭乘當地火車 拜訪風格獨特小鎮

產品包裝優勢

1. 透過長榮阿姆斯特丹與倫敦航點走訪荷比英3國。
2. 拉車時間短、走法獨特、英鎊走低，吸引旅客青睞。
3. 荷比德走訪獨特小鎮，1日自由活動年輕旅客最愛。

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲元鵬旅遊產品部副總經理謝豪哲。

歐洲旅遊市場總有新話題，近年來像是英國因為英鎊匯率較低的關係，加上華航預計在12月開航倫敦航線，再度炒起赴英旅遊的熱潮，讓旅客爭相前往旅遊。元鵬旅遊產品部副總經理謝豪哲表示，今年9～10月在旅展的推銷之下歐洲成團率高，11～12月航空公司亦給予票價支持，讓歐洲產品在冬季以高CP值的方式吸引旅客買單。

為了跳脫傳統荷比法的走法，加上英國旅遊持續開高走高的浪潮，元鵬旅遊特別推出「愛上西歐·北海傳奇9天（荷蘭·比利時·英國）」，延續了去年熱賣的「荷比德遊船火車世界遺產9日」精神，縮小拉車距離，讓旅客有更多時間走訪風格獨特的歐洲小鎮，感受不一樣的歐式情調。

搭歐洲之星前往英國 一次網羅英國著名景點

「愛上西歐·北海傳奇9天」透過長榮航空阿姆斯特丹、倫敦早去晚回的航班優勢，享有超過7晚的歐洲旅程，一次走訪荷蘭、比利時、英國。荷蘭的行程包括羊角村遊船與阿姆斯特丹運河遊船，藉由遊船的方式好好欣賞荷蘭的



1. 英國大笨鐘。2. 鹿特丹的鉛筆屋與方塊屋。3. 拿破崙最愛狩獵的行宮—香波堡。



經典建築。此外，還有水壩廣場、風車村、北海漁村、鉛筆屋、方塊屋、小孩堤防，讓人驚嘆荷蘭宛如一座開放式的摩登建築博物館。

比利時則走訪布魯日與布魯塞爾，網羅馬克特廣場、鐘樓、聖血禮拜堂、原子能紀念塔、市政府黃金廣場、尿尿小童，再搭乘歐洲之星高速列車前往英國。元鵬旅遊為了讓旅客好好飽覽英國景緻，安排住宿3晚在英國，走訪劍橋大學、溫莎古堡、白金漢宮、倫敦塔、倫敦塔橋、柯芬園廣場、國王十字車站、國會、大笨鐘、西敏寺、大英博物館、海德公園、牛津街，最後還有比斯特購物村（BICESTER OUTLET），讓旅客好好購買英國名牌。

拜訪德國科隆與亞琛 感受學術豐富的文化重鎮

「荷比德遊船火車世界遺產9日」透過華航阿姆斯特丹航點用黃金三角走法拜訪3國小鎮，在荷蘭與比利時的走法與荷比英產品大抵相同，並特別再安排荷蘭最古老的城—馬斯垂克，順遊前往德國西邊古城亞琛，有以理工為首的亞琛大學，列入世界文化遺產的大教堂，是學術文化豐富的歷史重鎮。另外還

有萊茵河必經、以科隆大教堂聞名的科隆，以及德國與比利時遊客最愛購物的購物勝地—荷蘭芬洛。最特別的是行程安排旅客搭乘荷蘭芬洛前往恩荷芬的火車，30分鐘的車程可以將荷蘭的歐式田園風光盡收眼底。

為了吸引年輕旅客的目光，行程最後亦安排1天的阿姆斯特丹自由活動，旅客可以自己探索城市之美，或是跟著導遊來場自費的感性之旅。

達文西經典場景吸客 走訪拿破崙鍾愛的香波堡

雖然元鵬跳脫荷比法的傳統走法，亦看好法國市場的發展，推出「冬季小資樂遊巴黎6日」以3萬有找的親民價格吸引旅客目光。並好評再推出「法國城堡跟著達文西漫遊巴黎8日」，謝豪哲指出，喜歡《達文西密碼》的客人可以藉由這支產品深度慢遊達文西的神秘世界。

像是歷代法國英雄人物如路易十四、拿破崙等皇室最鍾愛的狩獵行宮—香波堡，以及聖許畢斯教堂看看傳說中的玫瑰子午線、香榭麗舍大道、凱旋門、協和廣場、杜樂麗花園都是《達文西密碼》的經典場景。



中西歐

冬季小資～樂遊巴黎6日
(折扣購物城、真薇小鎮、當地美食鮮體驗) **\$33,888**起

法國城堡～跟著達文西漫遊巴黎8日 **\$39,900**起

戀上英國7天
(雙大學城、古羅馬浴池、史前巨石、時尚購物趴) **\$43,888**起

法瑞雙火車～雙峰絕代風華10天
(浪漫花都、人間美味、阿爾卑斯高山情)
指定日期前10名付訂第2人扣1萬 **\$80,900**起

愛上西歐，北海傳奇9天-
荷蘭、比利時、英國 **\$60,900**起



深度荷蘭+
北德漢撒同盟全覽9日 **\$46,900**起

荷比德遊船
火車世界遺產9日 **\$39,900**起

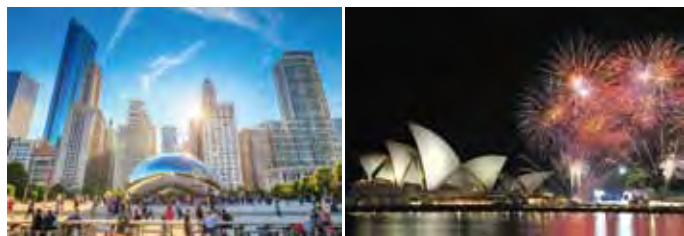
南歐

風情萬種～
南歐美食經典一
西班牙11天 **\$66,900**起



世邦旅遊

美加新品上市 市場獨家一次玩遍美國中部3大名城 紐澳架構多元銷售鏈 39,900元起直飛凱恩斯超吸睛



▲世邦旅遊針對旅客鍾愛的美加、紐澳提供多元的商品選擇，搭配如賞楓、跨年等主題，協助同業輕鬆收客。

世邦旅遊可說是市場最具代表性的躉售專家之一，多年來以質量兼具的商品博得市場好評。世邦旅遊美加線線控經理牛金燕表示，身為累積20多年操作經驗的「玩美加族」中心，世邦特別運用長榮航空機位包裝出市場獨家的「美中十足藍調之旅10天」，將芝加哥、休士頓，以及藍調爵士音樂發源地～紐奧良通通囊括其中，透過直航

讓旅程省時、安全、舒適，搭配3個城市的精選景點，絕對能抓住旅客目光。而有鑑於今年賞楓可說是團團爆滿，世邦推出紐約進、多倫多出的「美加東13天」，銷售相當火熱，目前僅剩散位空間，敬請把握。

世邦也推薦直售33,900元起、溫哥華進西雅圖出的「美加雙城7日」，以及溫哥華進出、39,900元起的「冬賞洛磯、露易絲湖城堡8日」，行程還將入住知名的露易絲湖城堡1晚，絕對能輕鬆抓住旅客目光。

世邦旅遊紐澳杜拜線控副理林欣賢表示，由於今年澳洲機位充足，世邦推出跨年雪梨6～8天的選擇，從純雪梨到延

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

伸布里斯本的雙城皆有，目前都已全面上架。而搭配香港航空，世邦推出8天一次暢遊黃金海岸與凱恩斯之旅，以39,900元起的直售價，區隔坊間4～5萬元以上的高價，抓住以往因經費而裹足不前的旅客目光。值得一提的是，未來世邦也將因應市場自由行需求崛起的趨勢，推出雪梨、布里斯本的機+酒配套。

此外，世邦主推長榮航空布里斯本的6、7天商品，滿足市場的廣大需求，隨著10/31長榮航空該點的時間帶調整為晚班機，將讓旅客能玩得更加盡興。若同業有紐國的需求，世邦也打造多元的南北島、純北島商品來滿足，歡迎踴躍逕洽。

追楓最後機會

搶訂歡樂跨年團




美加

美中十足-藍調之旅10天 10/20.27、11/3.10.17.24 魅力三城～芝加哥、休士頓、紐奧良	NET 75,900起
美加東全覽13天 9/2.12.16.23.27、10/2.10.11 二大世界奇景、三大遊船	NET 95,900起
歡樂美西跨年團10天 12/25 優瑟美地、大峽谷、迪士尼煙火跨年	NET 60,900起
阿拉斯加幸福極光7天 三晚極光、珍娜溫泉飯店 9/27、10/21、11/18.25、12/23、2018/1/20.27	NET 69,900起
【AC年度限定版】飛越加拿大雙城堡9天 洛磯五大國家公園、保證入住露易絲湖飯店 10/2	NET 83,900起
冬賞洛磯、露易絲湖城堡8天 10/14、11/19、12/3、2018/1/14/21.28、2018/2/4 班夫纜車、入住露易絲湖飯店	NET 37,900起
驚艷美加雙城7天 10/24、11/15、12/2、2018/1/16.29、2018/2/3.25 一次暢遊美加雙國宜居大城西雅圖、溫哥華	NET 31,900起

紐澳

東澳黃金海岸6/7天 8/31、9/14、10/7.10.13.14.17.20.21.24.28.31 海洋世界主題樂園、酒莊品酒、 農莊送無尾熊抱抱照片	NET 26,900起
黃金凱恩斯雙城8天 9/21、10/19、11/2.9.16.23.30、12/7.14.21.28 絕美大堡礁巡禮、參加即贈六大好禮	NET 36,900起
饗雪梨跨年團7天 12/26 送小費、雪梨塔餐、雪梨煙火秀跨年	NET 52,800起
雪梨跨年團6/7天 12/29.30 藍山國家公園、雪梨煙火秀跨年	NET 45,800起
紐西蘭南北島8天 9/10.17.24、10/1.15.22、11/5.12.19.26、12/3.10 皇后鎮湖景渡假屋、米佛峽灣	NET 61,900起



台北總公司 電話:02-2511-1158 桃園分公司 電話:03-316-9158
台中分公司 電話:04-2369-2900 高雄分公司 電話:07-262-1162
agent.4p.com.tw 交觀綜2007 品保0403

54 • 旅奇週刊 vol.454

產品包裝優勢

1. 掌握航空公司一手機位，同業銷售最安心。
2. 堅持行程質好價優，輕鬆抓住旅客目光。
3. 秋冬季商品全面上架，搶先銷售掌握商機。

天海旅行社

分享大陸市場銷售量翻倍秘訣

自組行程最具吸引力 掌握華航集團穩定機位最安心
力推東北、江南、山東、張家界 銷售火熱敬請把握

撰文／王政 圖片提供／天海旅行社



▲天海旅行社大陸港澳線經理汪瀋泓。



▲天海旅行社大陸線副理王婧親身前往中國雪鄉進行考察，為同業提供最優質的商品包裝。



◀中國雪鄉優美的雪景，值得旅客親身造訪。

術博覽會，以及伏爾加莊園，精彩設定將讓旅客大呼過癮。飯店部分同樣高規格安排，以準

5星飯店為基準，搭配1晚升等5星長春福朋喜來登，讓旅客享受最舒適的住宿品質。

秋高氣爽搶商機 精選商品一次出爐

針對秋季，天海首推「秋戀東北～紅海灘奇觀、百年銀杏、關門山紅葉、長白山天池、賞楓5星8日」，行程同樣透過華信航空直飛，全程強調無購物、入住5星飯店，並使用三排椅豪華巴士，將品質全面控管。行程則將造訪如朝霞美景的紅海灘、四季如畫的紅葉谷、楓紅仙境的關門山森林公園，讓旅客深陷在火紅如畫的美景中。

此外，行程也推薦走訪江南的「蟹逅江南5日」，同業價18,900元起的超優惠設定，搭配無購物、無自費，並入住枕水烏鎮，可說是10～12月最佳的銷售選擇。若想造訪山東的旅客，則可選擇「楓紅山東5星6日」，行程以賞楓秘境～紅葉谷為主軸，搭配如台兒莊古運河、泰山、大明湖、八大關等知名景點，以及全程高規格住宿，並嚴選當地風味餐食，讓旅客吃好住好、玩得盡興。

面對今年的市場，天海旅行社在大陸線不斷寫下捷報，整體出團量相較於去年同期更有著2～3倍的成長，顯示出商品質好價優的設定深獲市場所認可。

揭開天海之所以能創造佳績的主因，最大原因便在於堅持行程的自組，不假他人之手，而是透過同仁一步一腳印的實地前往考察，親身參與後規劃出最適合的商品，並在餐食、住宿方面同樣嚴格規劃，打造出最具競爭力的商品。

同時，天海更掌握華航、華信飛航大陸各航點的一手穩定機票，在包裝商品上不論是票價或機位供給都擁有最大的利基，對於同業銷售而言也更能獲得保障。

天海旅行社大陸港澳線經理汪瀋泓表示，今年張家界銷售相當火熱，在航空公司穩定機位的支持下，天海推出一系列的張家界商品，從5～8天通通囊括，為同業打造最完整的商品供應鏈。

天海旅行社大陸線副理王婧則指出，目前東北、江南、山東秋季銷售皆相當亮眼，冬季商品也陸續上架協助同業搶攻商機，敬請同業踴躍洽洽。

冬季暢遊東北 感受中國雪鄉魅力

王婧指出，為求商品能貼近市場需

讓行程中不論景點規劃、飯店安排等都能全面貼近旅客所需，打造出高CP值的商品滿足市場。以今年9月份東北漠河商品，6月份便已銷售一空，顯見市場的高接受度。

而針對冬季部分，天海也搶先推出「醉美冬北～天池長白山、童話雪鄉霧淞島、鏡泊湖冰破捕魚、太陽島夢幻冰雪8日」，王婧特別強調，行程售價不但十分親民，更保有同業3,000元的退佣，歡迎踴躍洽詢。

行程在華信的飛航下，旅客將能造訪位於黑龍江牡丹江市的雪鄉，由於當地每年10月瑞雪飄飄、深度可達2公尺深，映入眼簾的四周都被白雪所包圍，因而博得中國雪鄉的美譽。

同時商品亦將暢遊知名的吉林霧淞島、長白山景區、鏡泊湖，並欣賞冰雪大世界冰雕展、太陽島國際雪雕藝



▲鏡泊湖吊水樓冰瀑的美景在天海旅行社的安排下，將讓旅客一睹為快。



▲秋戀東北商品特別安排旅客欣賞紅海灘的壯闊風光。

我要當 A 咖導遊

有感導遊們帶隊時經常面對各式狀況，挑戰日益增加，於是希望藉由集合資深導遊的智慧，分享多元處理導遊事務的經驗，協助解決導遊實務疑異問題，嘉惠廣大的後進導遊。經過多次的整合意見，感謝23位資深導遊們在繁忙的工作中騰出時間，腦力激盪出題、海選、試寫、認養寫作、編輯，藉由文字傳承導遊實務的經驗。本專欄將持續分享23位導遊們的實務經驗，幫助大家一起成為A咖導遊。

《我要當A咖導遊》召集人 李新猷先生

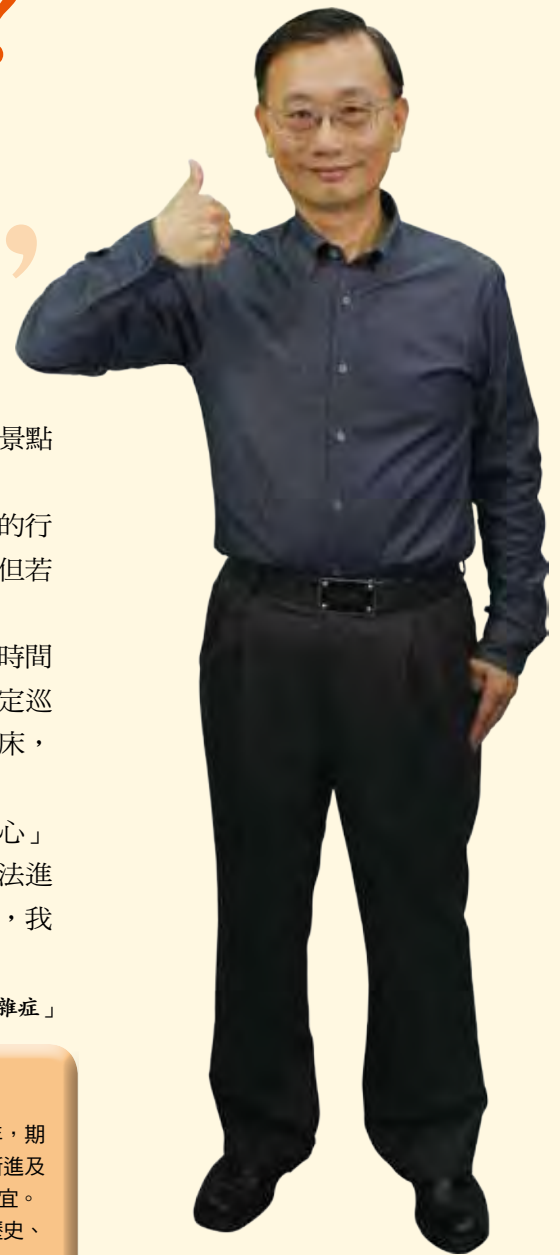
導遊帶團時，容易發生的糾紛問題 有哪些？該如何排解？

“每一天的用心，每一天的努力，
都是為了取得團員的認同與共識”

什麼是好導遊？好導遊就是「用心」做好每一件「小事」。一般來說，旅行社給予導遊的上團資料大致目標確定，但導遊在小地方則必須多加注意！

1. 我知道自己不是資質優異的人，所以我會比別人提前1、2天準備資料，儘早和旅行社OP取得上團資料，並就行程中容易發生糾紛的項目，如：餐廳餐標、飯店等級、景點安排和購物需求做一確認，遇有不妥的地方，一定要先和OP交換意見。
2. 接到團的第一時間，就必須和領隊的行程表做確認（甚至有時候還要確認旅客手中的行程表）。一般來說，只要在不牽涉增加費用的前提下，大多會以領隊的行程表為準；但若增加的項目有花費的考量，則必須和旅行社報告，取得同意後才可以執行。
3. 我相信很多厲害的導遊拿到團包就能逕行上團，但我在接團前、上團中我會用更多時間來模擬容易發生糾紛的問題，並提早做好準備。像我每次帶團時，晚上進入飯店一定巡房，順便和客人聊聊旅遊心得。而無論前一天多晚睡，第2天我一定比客人早一點起床，因為可以提前進到餐廳，引導團員用餐，或主動上前和大家打招呼，建立彼此關係。
4. 每一天的用心，每一天的努力，都是為了取得團員的認同與共識，當我們導遊「用心」做好每一件「小事」時，一旦碰到「大事」，諸如碰到颱風更改行程、景點關閉無法進入、餐廳食物中毒問題等，雖不能完全讓客人滿意，但經由小事用心的導遊出面協調，我相信大事也會變成小事了！

—— 出自《我要當A咖導遊》第二冊「輕鬆處理各種疑難雜症」



小錦囊TIPS

1. 提前一、二天準備資料
2. 第一時間和領隊的行程表確認
3. 模擬容易發生糾紛的問題，並提早做好準備
4. 取得團員的認同與共識

ABOUT 任青偉

自2009年取得導遊執業證，帶團至今已達8年，期間曾擔任旅行社導遊組長、經理，負責培訓新進及線上導遊、安排導遊上團、督導旅遊行程等事宜。專長團康設計、行程規劃、教育訓練、中國歷史、中國地理。

A咖導遊帶團實務學習認證課程

- 8/17 (四) 成功扮演帶團購物的靈魂人物
任青偉名師主講
- 8/25 (五) 司導/自由行的商機、樂趣與挑戰
胡光正名師主講

立即掃描報名



洽詢電話：02-22289070 #244楊經理



學習認證課程特色

【量身打造著重實務】

資深導遊帶領，課程內容最貼近帶團實務，讓新手導遊快速掌握帶團秘訣及專業產品知識。

【促進學員與業者交流】

9-10月將舉辦業界交流會，邀請知名及信用卓著之旅行業者，優秀學員將可獲邀參與。

漫步 古巴

尋訪
最深層的熱情

靈魂記憶中的古巴全覽
深度探索之旅18天

出發日 10/26、11/16、12/07、
2018.01/18、02/18(大年初三)

BL中越世界遺產、法式山莊、古城饗宴、美食6天

出發日 10/05(中秋連休·送小費送接送)、10/26

BR深度遨遊·漫步天津5日(送雙秀)

出發日 09/20、10/25

3U川西之美-重慶、木格錯、稻城亞丁(單飛)8天

出發日 09/19、10/10、10/17



精選亞洲深度遊

擁抱加拿大之美



AIR CANADA

AC加拿大黃刀鎮『遇見幸福、TEEPEE賞極光』7天

出發日 12/12、2018.01/17

AC野戀加拿大『情挑邱吉爾·邂逅北極熊』8天

出發日 10/14

AC加拿大全覽『洛磯城堡·遊船品瀑』13天

保證入住路易絲湖城堡飯店 **出發日** 09/02

加拿大『洛磯全覽·擁抱城堡』10天

出發日 10/07

歡迎來電洽詢



再興國際旅行社
股份有限公司
TSI HONG INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE CO., LTD.

電話：02-2568-3030
傳真：02-2511-8486

服務信箱：service@thitstour.com
地址：台北市中山區吉林路12-3號2樓

西南愛旅遊

漫遊溫州雁蕩山 感受火紅楓葉絕美風光 華航／國航全力支持
感謝溫州鉑爾曼大酒店、溫州香格里拉大酒店支持 價格最超值

產品包裝優勢

1. 全程無購物、無自費，同業價15,900元起。
2. 保證入住國際5星級酒店3晚。
3. 機位、房間已備妥，價格具競爭力。



▲西南愛旅遊副總劉裕鴻。

雁蕩山是中國8大賞楓勝地之一，不僅擁有奇山秀水的美麗風光，自10月底起，楓葉更將雁蕩山染紅，整座山林紅黃一片，鮮豔奪目，令人陶醉。為了提供旅客更優質的大陸賞楓行程，西南愛旅遊今年特別推出多款溫州產品，帶給市場最佳度假選擇。

西南愛旅遊副總劉裕鴻表示，感謝中華航空、中國國際航空的機位和票價支持，自7月開賣以來，已出團近千人，市場反應非常熱烈，另外，也特別感謝法國雅高集團溫州鉑爾曼大酒店和溫州香格里拉大酒店全力支持，保證入住這2家國際5星級酒店，給予旅客最為尊貴的旅程體驗。

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

劉裕鴻強調，溫州雁蕩山推出4日和5日行程，全程無購物、無自費，除了入住3晚國際5星級酒店之外，在餐標上也進行升級，每人餐標人民幣50元至120元，可享用到當地特色「土豪宴」，滿滿豐富的海鮮料理，必能滿足旅客挑剔的味蕾。

行程部分，精心安排走訪最火大陸劇《琅琊榜》拍攝地—雁蕩山、楠溪江景區、靈峰夜景、百丈漈風景區、南塘水上巴士、南戲博物館、麗水古街、溫州五馬街，以及品嚐當地小吃—溫州餛飩等，帶旅客以短天數輕旅行方式，感受溫州的迷人魅力。同業賞楓價15,900元起，9/15前報名，再贈稅和小費！

ANA推出星際大戰主題休息室

首座小朋友專屬 於羽田第二航廈正式開幕
8/11可愛登場 免費送ANA原創特製貼紙

撰文／張偉浩 圖片提供／ANA



在羽田機場第二航廈主體（南）ANA LOUNGE裡所設置的首座小朋友專屬的星際大戰主題空間「STAR WARS ANA Kids LOUNGE」於8/11正式開幕。兒童休息室是以深受小朋友歡迎的Star Wars™星際大戰主題彩繪飛機，R2-D2™ANA JET、BB-8™ANA JET和C-3PO™ANA JET為主題所做的設計。在這個主題休息室中有溜滑梯、長凳軟墊、圖畫書等。地板鋪上安全軟墊，讓小朋友能在安全的環境中自由玩耍。此外，每一位來到STAR WARS ANA Kids LOUNGE的小朋友都會在休息室接待處收到免費的ANA原創特製貼紙。

位置：ANA LOUNGE內
(在羽田機場第二航廈主體樓(近62號登機門))

開放時間：5：15～21：00（日本時間）



河南曾是春秋戰國 漢唐盛世的故事舞台
擁有厚重的歷史 堪稱當今中華文明的故鄉

有獎徵答 月月抽好禮

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。
郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓（旅奇週刊）
email：event@richmarcom.tw

河南文創小禮物（一組）



復古帆布環保袋



Q版造型隨身碟

【八月篇】常回家看看！洛陽白馬寺是中國佛教起源地，而“嵩山少林寺”則是中國佛教禪宗及精深武學的起源！請問少林寺位於河南哪個城市？

A 洛陽 B 鄭州 C 南陽 D 登封

八月得獎名單，將在9月初統一公佈，或上 [「旅奇行銷資訊網」](#) 查詢。

台北 直飛50分鐘 ✈️ 溫州

溫州、雁蕩山 好好玩



法國鉅額費大酒店



香格里拉大酒店

9/15前報名 送 導遊+領隊+司機 小費NT:1000

溫州雁蕩山、五星鉅額費4日

(AE)每團四出發

- ◆ 保證入住三晚五星鉅額費酒店
- ◆ 再升等面江房型
- ◆ 加送溫州土家宴

12,900 起含稅

溫州雁蕩山、楠溪江竹筏漂流、 溫嶺土家宴五日

8/27,91 9/7,15,22,28 10/5,12,19,26

- ◆ 保證無購物、無自費
- ◆ 國際五星酒店3晚：鉅額費江景房、
香格里拉大酒店

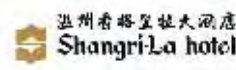
14,900 起含稅

太極了- 雁蕩山土家宴五日

特別賞楓期 11/2,3,8,9,10,15,16,17

- ◆ 保證無購物、無自費
- ◆ 溫泉三大風景區：雁蕩山、楠溪江、經樓長峽洞天
- ◆ 溫州豪華美食：土家宴、天一角美食食府、雁蕩山風味
- ◆ 國際五星酒店3晚：鉅額費江景房、香格里拉大酒店

15,900 起含稅



感謝溫州旅遊局支持

愛旅遊 服務

大廳·日廳·東南亞·歐美·海島旅遊 | 赴台參訪·旅遊 | 機票旅遊訂房 | 遊覽車接送

台北 團體旅遊 (02)6600-7988
散客業務 (02)6602-6988

台中 電話 (04)3704-8318
傳真 (04)2316-2600

專業旅遊服務 精選特種行程
保證穩定價位 超值合理價格



愛旅遊粉絲團·同系LINE
立即得知最新資訊

山富旅遊

2晚5星涵碧樓帶動賞楓買氣

11月起金紅秋色瀰漫山東 4大賞楓亮點「楓」情萬種
艾美酒店海景房、涵碧樓住2晚 頂級酒店加持吸人氣

撰文·攝影／林有棻 圖片提供／山富旅遊、本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 保證入住艾美酒店海景房，欣賞青島海灣風光。
2. 賞楓產品9月起規劃涵碧樓入住2晚享受度假氛圍。
3. 市場獨家包裝海驢島遊船、海上餵食鷗鷺體驗。



▲山富旅遊大陸線經理沈致廷。



▲入住青島萬達艾美酒店，感受尊爵不凡。



▲台兒莊古城在燈光的點綴下更顯絢麗。

山東是大陸熱門的賞楓省份之一，鎖定每年11月起是山東賞楓的最佳時節，山富旅遊推出多元賞楓產品，涵蓋5～8日的濱海城市與山東精華全覽行程。行程分別搭配華航煙台、威海、青島，長榮的青島、濟南等航點規劃，提供同業市場更多樣化的銷售選擇。

天蒙山棧道+玻璃觀景台 景區新規劃吸引人潮

當玻璃景觀台成為全球的旅遊潮流時，山東怎能不跟上腳步！山富旅遊大陸線經理沈致廷指出，「五嶽山東～漢兵馬俑·天蒙山懸崖棧道·玻璃觀景台·海驢島登島7日」特別走訪天蒙山景區的空中玻璃U型觀景台，讓旅客感

天蒙山懸崖棧道

天蒙山景區步道由懸崖棧道和森林木棧道組成，棧道緣山壁而建，遊走於絕壁深壑，氣勢磅礴，令人驚心動魄。讓旅客感受山林生態，欣賞群山連峰，在入秋之際還能欣賞紅葉景致，令人流連忘返。



受居高臨下、美景盡收眼底的體驗！

今年端午節才開放的天蒙山人行索橋，長505.5公尺、寬2.4公尺，橋面與谷底垂直高度143公尺，適合喜歡挑戰高度與刺激的旅客測試膽量。行程涵蓋青島市區，八大關，古城台兒莊，張裕卡斯特酒莊品酒，海驢島出海，行程相當豐富！

獨家規劃海驢島、餵鷗鷺 淘金體驗大獲好評

「暢遊山東～定遠艦·海驢島遊船·鷗鷺餵食體驗5日」，包裝市場獨家的海驢島，讓旅客乘船出海並在船上餵食鷗鷺，體驗海上遊程新玩法。餐食則安排德式豬腳餐搭配啤酒無限暢飲，讓旅

賞楓名所—嶗山

素有「海上第一名山」的嶗山位於黃海之濱，是知名的道教聖地。而嶗山的北九水景區中，共分成內九水、外九水、南九水三路，秀美的水景獲得「北方九寨溝」的美名。金秋時節更是山東知名的賞楓景點，吸引眾多旅客造訪。



客大快朵頤。

「金色山東～淘金小鎮·濱海下午茶·華夏城·定遠艦6日」安排旅客實際體驗淘金樂趣，規劃定遠艦入內參觀，帆船基地搭遊艇出海，欣賞一望無際的海景。餐食嚴選海鮮大咖，大啖小龍蝦、鮑魚、蝦、貝、蛤等新鮮海鮮，另有德式啤酒餐+啤酒暢飲、青島海濱下午茶等規劃。

11月壽星享2,000元優惠 嚴選5星酒店感受尊爵

「富遊山東～嶗山泰山·玉皇頂·登定遠艦·遊護城河+子彈列車8日」，保證入住艾美酒店海景房！行程規劃走訪道教聖地—嶗山欣賞滿山遍野的楓紅，前往濟南黑虎泉船遊護城河，定遠艦登船參觀。限時優惠，11月壽星再享折扣2,000元。

「精選山東～千佛山·五嶽泰山·船遊護城河5日」嚴選泰安萬達嘉華、濟南希爾頓等5星品牌酒店，享受頂級的住宿體驗。行程則走訪千佛山、泰山、台兒莊古城等地，安排封禪大典實景秀。



金彩山東

SHANDONG

穿 越古韻風華 優遊歐陸情調 萬種楓情



千年前，孔孟文化發源於此 百年前，德國人在青島留下歐陸建築與啤酒
今日，東嶽泰山依舊傲然睥睨峰 穿過了京西克蘇竹園歷史烽煙
山東，正閃耀著金色楓采

九月山東賞楓行程 將安排入住通香樓 2 晚



金色山東 淘金小鎮 濱海下午茶 華夏城 定遠艦 6 日

黃金膠州 品嚐海鮮大餐 啤酒暢飲

帆船基地遊玩出遊 無購物、無自費

【贈送 5 晚酒店】 • 濰坊-廣博大酒店 • 青島-凱萊大酒店、金石灘大酒店 • 烟台-貝斯特韋斯特酒店 • 威海-華爾大酒店 NET 16,900 元起

宮遊山東

嶗山泰山、玉皇頂、登定遠艦、遊歷城河+子彈列車 8 日

【贈送 1 日酒店】 三晚住宿+兩晚入住通香樓 2 晚酒店 NET 26,900 元起

贈購物、贈白雲、贈對岸大肉串

【贈送 5 晚酒店】 • 烟台-嶗山旅遊酒店 • 濰坊-華城酒店 • 泰安-麗江源酒店

• 濟南-萬興源酒店 • 青島-玉皇閣酒店 • 威海-廣博大酒店

轉遊山東 定遠艦、海龍島遊新、饕餮美食體驗 5 日

【贈送 4 晚酒店】 • 威海-廣博大酒店 • 濰坊-華城酒店 • 泰安-麗江源酒店 NET 17,900 元起

贈購物、贈白雲

【贈送 4 晚酒店】 • 泰安-麗江源酒店 • 濰坊-華城酒店 • 青島-金石灘大酒店

精選山東 千佛山、五嶽泰山、新遊膠州 6 日

【贈送 4 晚酒店】 • 濰坊-華城酒店 • 泰安-麗江源酒店 NET 18,900 元起

贈購物、贈白雲、贈對岸大肉串

【贈送 4 晚酒店】 • 濰坊-華城酒店 • 泰安-麗江源酒店 • 青島-萬興源酒店

五嶽山東 漢兵馬俑、天嶽山巒遊覽、玻璃觀景台、海龍島登島 7 日

【贈送 4 晚酒店】 • 泰安-麗江源酒店 • 濰坊-華城酒店 • 青島-金石灘大酒店 NET 19,900 元起

贈購物、贈白雲

【贈送 4 晚酒店】 • 泰安-麗江源酒店 • 濰坊-華城酒店 • 青島-金石灘大酒店

• 濟南-萬興源酒店

山富旅遊

www.travel4u.com.tw

台北 (02)2551-8885 中國 (03)422-7070 新竹 (03)524-0318 台中 (04)2322-4032

彰化 (04)713-8777 嘉義 (05)222-7700 台南 (06)222-0101 高雄 (07)201-0303

同業合作 以高情人生出團 · 放心 · 安心 Since 1999, 服務責任 1 億 000 萬元

禁止酒駕  飲酒過量有害健康

夢中國

台北 直航班機  銀川

時空
隧道 | 水洞溝

寧夏旅遊發展委員會推薦13大風景區

1. 大陸王牌景區-沙湖
2. 沙漠旅遊基地-沙坡頭
3. 時空隧道-水洞溝
4. 東方好萊塢-鎮北堡西部影城
5. 回鄉風情-中華回鄉文化園
6. 東方金字塔-西夏王陵
7. 人類文明發祥地-賀蘭山岩畫
8. 黃河金岸-中華黃河壇
9. 十里黃河不同天-青銅峽黃河大峽谷
10. 最美沙漠草原-羅漢草原
11. 鎏路明珠-須彌山石窟
12. 避暑勝地-六盤山國家森林公園
13. 塞外大地上的曠世美景-火石寨



只給最好的 寧夏行程

- ◆ 行程內容最豐富
- ◆ 豪華版特別加贈烤全羊及騎駱駝
- ◆ 全年度機位保證OK
- ◆ 豪華版升等準五星金字伊萊酒店
- ◆ 無購物無自費
- ◆ 中衛升等準五星雷迪森酒店或禹都麗茲酒店

寧夏回族自治區旅遊

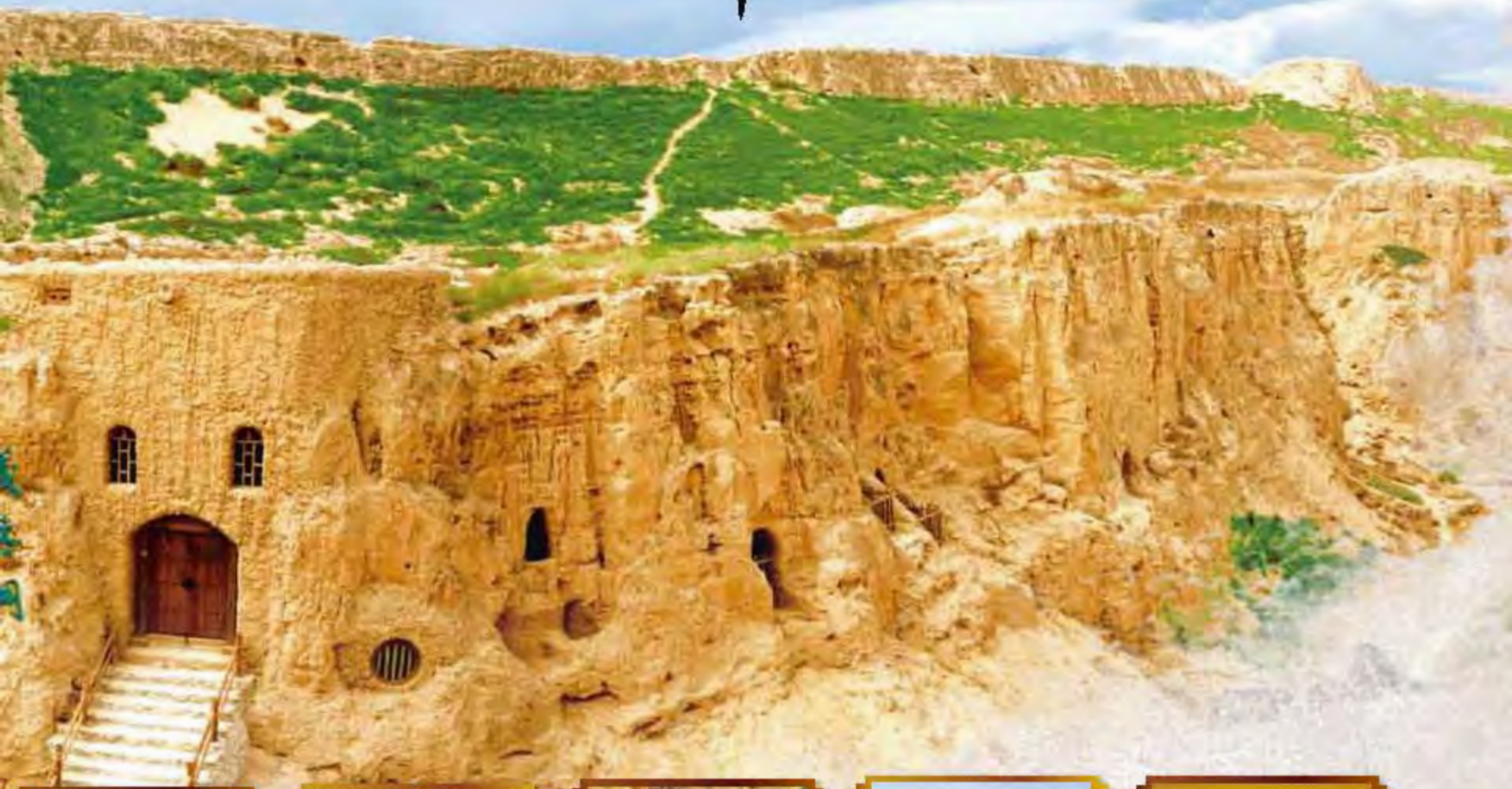
世界 (02)2515-2113 環宇國際 (02)2568-3899 世邦 (02)2511-5118
富泰 (02)2562-7799 易飛網 (02)7725-0800 大榮 (02)2567-9315
南龍 (02)2516-3633 時報 (02)2558-9668 富立 (02)2516-3575



絲路驛站

神奇寧夏

NINGXIA



神奇寧夏東方金字塔精選 8日 10月第二人減3000 NET **24900**起

神奇寧夏東方金字塔豪華 8日 NET **29900**起

神奇寧夏東方金字塔黃河石林豪華 8日 NET **28900**起

發展委員會 / 台灣營銷中心

中安 (02)2561-0785
良友 (02)2507-5151
鼎運 (02)2517-2000

感謝



寧夏回族自治區旅遊發展委員會

全力贊助





日本旅行家

大榮旅遊

帶你發現不一樣的

JAPAN



北海道 最多進山點 + 最多變化選擇

【**夏出陣**】北海道車福滿滿~劍路動物園・溫泉五日

NET\$ 19,900起

【**秋仙實**】北海道札幌東~屈臣氏車・美人湯五日

NET\$ 29,900起



東北 獨包充符機位+百題溫泉飯店

【**仙崎情旅**】與之細遊・松壽・角館・こけし木製彩繪五日

NET\$ 28,900起

【**楓號城**】東北+北海道~霸王御車・與入瀨瀨・新幹線六日

NET\$ 35,900起



東京

【**銀白路**】賞楓泡溫泉~日光東照宮・輕井澤・明治神宮五日

NET\$ 28,900起

大阪

【**天空之城**】紅線白線三景<竹田・姬路城・天橋立>華美夜宴五日

NET\$ 32,900起

名古屋

【**立山顯聖**】峡谷鐵道・上高地秘境・下呂名湯・紅葉第六日

NET\$ 28,900起



九州

【**南九州**】日南直達島原艾魯・櫻島波瀾・熊本沙撈溫泉五日(古時/鹿兒島)無購物

NET\$ 23,900起

沖繩

大榮特約在地旅行社一手服務

白鳥租車・沖繩巴士・訂房系統・團體旅行・高爾夫・婚禮特殊團



旅遊零遠很貴，大榮讓你去得起！



台北 02-2567-9315 台中 04-2299-4888 高雄 07-241-1688
 台北市中山區南京東路二段66號12樓 0988-9175 0988-9168

加入大榮
LINE 服務



www.dtsgroup.com.tw/b2b_login.aspx 立刻登入同業網會員 享獨家優惠 荷包滿滿